



LED WORK LIGHT WITH POWER BANK PFLA 4400 C1

(GB) (CY)

LED WORK LIGHT WITH POWER BANK

Operating and safety instructions

(RS)

LED REFLEKTOR SA EKSTERNOM BATERIJOM

Uputstva o rukovanju i bezbednosti

(BG)

LED ПРОЖЕКТОР С ВЪНШНА БАТЕРИЯ

Инструкции за обслужване и
безопасност

(DE) (AT) (CH)

LED-STRAHLER MIT POWERBANK

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(HR)

LED REFLEKTOR S PRIJENOSNIM PUNJAČEM

Upute za posluživanje i za Vašu sigurnost

(RO)

REFLECTOR LED CU BATERIE EXTERNĂ

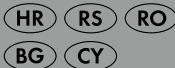
Instrucțiuni de utilizare și de siguranță

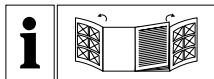
(GR) (CY)

ΠΡΟΒΟΛΕΑΣ LED ΜΕ POWERBANK

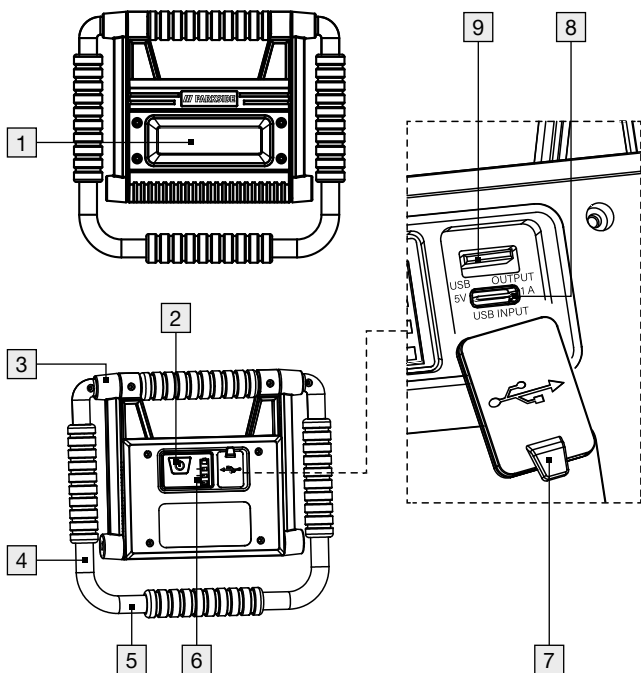
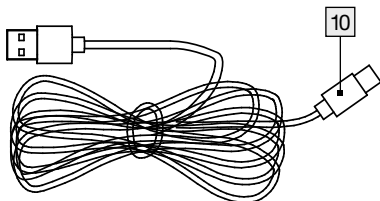
Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας

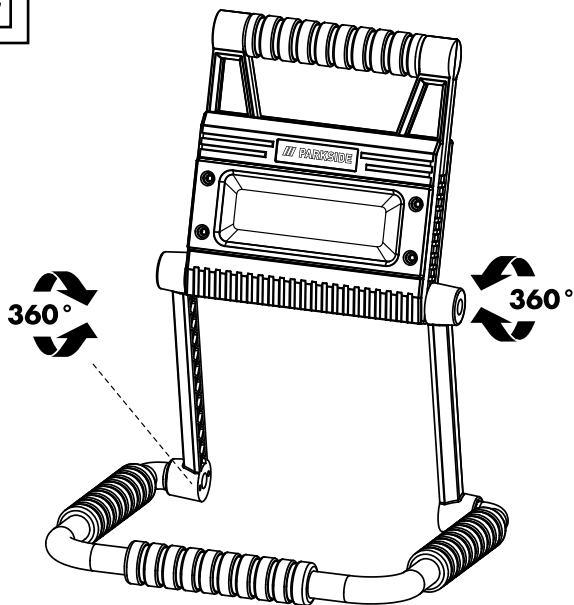
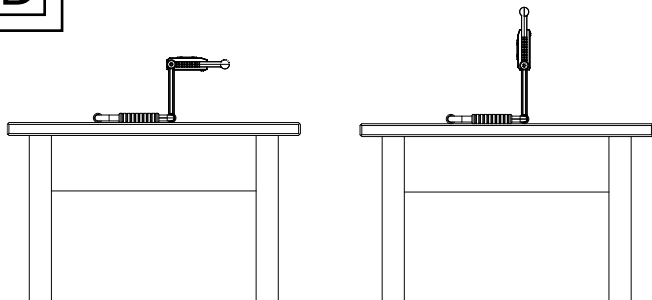
IAN 479688_2410





GB/CY	Operation and safety notes	Page	5
HR	Upute za posluživanje i za Vašu sigurnost	Stranica	24
RS	Uputstva o rukovanju i bezbednosti	Strana	43
RO	Instrucțiuni de utilizare și de siguranță	Pagina	65
BG	Инструкции за обслужване и безопасност	Страница	86
GR/CY	Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας	Σελίδα	112
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	134










A**B**

C**D**

Warnings and symbols used	Page 6
Introduction	Page 8
Intended use	Page 8
Description of parts	Page 8
Technical data	Page 9
Scope of delivery	Page 10
Safety instructions	Page 11
Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries	Page 13
Before use	Page 14
Charging the product.....	Page 14
Checking the battery capacity	Page 16
Using the power saving mode	Page 16
Operation	Page 16
Using as a LED light.....	Page 17
Using as a charger	Page 18
Maintenance and cleaning	Page 18
Troubleshooting	Page 19
Storage during non-use	Page 19
Disposal	Page 20
Warranty	Page 21
Warranty claim procedure.....	Page 22
Service	Page 23

Warnings and symbols used

The following warnings are used in the user manual, the short manual and on the packaging:

	Read user manual before use.
	Direct current/voltage
	ON/OFF switch
	Safety information Instructions for use
	Protection class III
	USB connection
	IP54 (dust protected and splash-proof)
	Minimum distance to illuminated material
ta	Ambient temperature
	Product designed to withstand severe mechanical handling

Warnings and symbols used

The following warnings are used in the user manual, the short manual and on the packaging:



This mandatory sign indicates to wear suitable protective gloves! Follow the instructions of this warning to avoid hand injuries caused by objects or contact with hot or chemical materials.



DANGER! This symbol with the signal word “DANGER” indicates a hazard with a high degree of risk which, if not avoided, will result in serious injury or death.



WARNING! This symbol together with the signal word “WARNING” indicates a hazard of moderate risk which can lead to death or serious injuries if not avoided.



CAUTION! This symbol, along with the signal word “CAUTION”, indicates a low-risk danger which may cause minor or moderate injuries if the danger warning is not observed.



ATTENTION! This symbol, along with the signal word “ATTENTION”, indicates that property damage is possible.



NOTE: This symbol with the signal word “NOTE” provides further useful information.



CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

LED work light with power bank

● Introduction



We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product.

The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

- The product can be used as a floodlight, handlamp and also for other general purposes.
- The product can be used either indoors or outdoors.
- It can also be used in rough environments (e.g. construction site, camping, etc.).
- This product is not intended for commercial use or for use in other applications.
- This product is not suitable for household room illumination.

● Description of parts

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the product (Fig. A, B).

1	LED light	6	Charging indicator
2	ON/OFF switch	7	Protective cap
3	Hinge joint	8	USB input socket (Type C)
4	Adjustable foot/hand grip	9	USB output socket
5	Cushioned feet	10	USB cable

● Technical data

COB LED:	1 × 20W
Charging socket:	USB (Type C)
Rechargeable battery*:	Lithium-ion rechargeable battery, 3.7V --- , 4400mAh, 16.28Wh (not interchangeable)
Power bank rated capacity:	approx. 1400mAh, at 5V, 1A
Charging time for drained battery:	approx. 7.5 hours
Light duration (white light, with fully loaded rechargeable battery):	approx. 2.5 hours
Protection class:	III/ III
Degree of protection:	IP54 (While charging or when using as a power bank: Use only in indoor areas. This product is only splash- proof (IP54) with the protective cap 7 attached to it)
USB input voltage/current:	5V --- , 1A
USB output voltage/current:	5V --- , 1A

Dimensions:	approx. 24.5 cm x 22.5 cm x 3.5 cm (folded)
Weight:	approx. 695 g
Projected area:	approx. 14.8 cm x 11.0 cm
Operating position:	The product should only be used as shown in figures C, D. Do not overturn the product.
Operating temperature:	0°C to 35°C
Storage temperature:	-10°C to 45°C
Operating humidity:	40 to 75 % RH

* The rechargeable battery can not be replaced by the user. The rechargeable battery can only be replaced by a qualified person.

① Notes:

- An AC power adapter is not included. Use a SELV power supply with a maximum working output voltage of 5V (U_{out}), 1A.
- We recommend to start using the product within 3 months after purchase.
- Before storage: Fully charge the rechargeable battery. If you plan to store the product for longer than 3 months, fully charge the rechargeable battery every 3 months.

● Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packaging materials before use.

- 1 LED work light with power bank
- 1 USB cable
- 1 Short manual



Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!



⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!

- Never leave children unsupervised with the packaging material. Always keep children away from the packaging material.
- This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or those lacking experience and/or knowledge provided they are supervised or instructed in the safe use of the product and they understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- This product is not a toy and should be kept out of the reach of children. Children are not aware of the dangers associated with handling electrical products.
- Do not use the product if you detect any type of damage.
- Never immerse the product in water or other liquids!

- Only connect the product to a USB power adapter. The voltage must comply with the information given in the section “Technical data”.
- Do not carry out any modifications or repairs to the product yourself.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.

⚠ CAUTION! DANGER OF BURN INJURIES! To prevent burns, verify the product is switched off and has cooled down for at least 15 minutes before touching it. The product can become very hot.

- The accessible surface, especially heat shrink, is very hot when the lamp is operating.




FIRE HAZARD! Fit the product so that it is at least 0.1 metre away from the material to be illuminated. Excessive heat can result in a fire.

- **⚠ WARNING!** Do not turn on the light when the product is facing down to a combustible surface. The exposed surface may be overheated or ignited.
- Do not place burning candles or open fire on or near the product.
- Do not use the product near heat sources such as radiators or devices emitting heat.
- Dispose of the product if the product or USB cable **10** are damaged.
- Ensure the USB cable **10** cannot become damaged by sharp edges or hot objects. Unwind the USB cable **10** completely before use.
- Immediately switch the product off and remove the charging cable from the product if you smell burning or see smoke. Have the product examined by a qualified technician before using it again.


- If you use a USB power supply, the socket used must always be easily accessible so that the USB power supply can be quickly removed from the socket in the case of emergency. Please also refer to the manufacturer's instruction manual.
- When hanging the product, do not exceed the maximum height of 2 m.
- Observe the usage restrictions and prohibitions of use for battery-operated products in situations which may be hazardous such as at petrol stations, airports, hospitals, etc.
- **⚠ WARNING!** Do not cover the product while charging. There is a risk of warming and overheating.
- The owner is prohibited from opening the housing of the LED work light.



Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

● Before use

● Charging the product

① **Notes:**

- Remove all packaging materials from the product.
- In order to use the product without a USB cable **10**, you need to recharge the rechargeable battery before use. The charging process takes about 7.5 hours. The rechargeable battery is firmly integrated into the base of the product.
- Fully charge the rechargeable battery prior to first use.

- Charge the battery when it becomes empty (only 1 LED of the charging indicator **6** is flashing).
 - 1. Open the protective cap **7**.
 - 2. Connect the USB plug of the USB cable **10** to the USB input socket **8** on the product.
- Notes:**
- The battery charging status is shown by the charging indicator **6**:

Charging indicator 6 status	Battery charging status
1 LED flashes	initial charging stage
1 LED lights up, 1 LED flashes	second charging stage
2 LEDs light up, 1 LED flashes	third charging stage
3 LEDs light up, 1 LED flashes	fourth charging stage
4 LEDs light up	fully charged and ready for use

- The charging time is approximately 7.5 hours when the battery was drained.
 - The product has an overcharging protection system. Nevertheless, you should disconnect the product from the mains once the charging process is complete.
 - The product is not working at temperatures below 0°C and above +45°C due to its battery protection.
3. Disconnect the USB cable **10** from the product to prevent the batteries discharging themselves.
 4. Close the protective cap **7** before you start to use the product again. Otherwise water could get inside the product when it is used outdoors.

● Checking the battery capacity

- When product is not charged: Press the ON/OFF switch **[2]** to check the battery capacity. The blue charging indicator **[6]** shows the capacity of the battery inside the product.
- If the battery is fully charged, all four LEDs of the charging indicator **[6]** light up blue. The lower the charging status, the lower the number of LEDs that light up.

● Using the power saving mode

The power saving mode reduces the self-current consumption when you stop using the product or store it for a longer period of time.

Activating the power saving mode:

- Switch on the product by pressing the ON/OFF switch **[2]**.
- Press and hold the ON/ OFF switch **[2]** for 3 seconds.

Deactivating the power saving mode:

- Press the ON/OFF switch **[2]** or charge the product (see section “Charging the product”).

● Operation

⚠ RISK OF ACCIDENT! Do not use the product whilst driving a vehicle. When using the product in a vehicle, be sure this does not endanger the driver or the passengers. Always store and secure the product so that even emergency braking does not pose a risk of injury from the product or product damage.

1. Turn the adjustable foot/hand grip **4** and fix the product at desired position. The adjustable foot/hand grip **4** can also be turned up and used as a hand grip (Fig. C).
 2. Use and operate the product on a stable surface without any angle.
- ⚠ CAUTION!** Please note the position of your hands whilst turning the adjustable foot/hand grip **4** to prevent pinching your fingers.
- The product may be used as a light and a charger. Both functions can also be used simultaneously.
 - ① **Note:** The energy stored in the rechargeable batteries power both the LED light and the charging station. Using the product as a charger therefore reduces the operating time and brightness in lighting mode.

● Using as a LED light

- Fully charge the product as described in the section “Charging the product“.
- The product can be operated in 2 different modes. Select these by repeatedly pressing the ON/OFF switch **2**.

ON/OFF switch 2	Mode
Press 1 x:	Full brightness
Press 2 x:	Medium brightness
Press 3 x:	Switch off the light

● Using as a charger

When used with the USB cable **10**, the product may be used to charge small electronic devices with USB socket (Type C) for charging (e.g. mobiles or digital cameras).

⚠ ATTENTION! Charging a device which requires a higher charging current may cause a defect in both devices.

- The battery of the device you wish to charge must have a significantly smaller capacity than the total capacities of the rechargeable batteries inside the product (4400mAh). Otherwise charging may not complete.
1. Open the protective cap **7**.
 2. Insert the USB plug of the USB cable **10** into the USB output socket **9**.
 3. Insert the USB plug of the USB cable **10** into the small electronic devices you wish to charge. The blue charging indicator **6** lights up, indicating the battery capacity.
 4. Remove the USB cable **10** as soon as charging is complete.
 5. Close the protective cap **7**.

● Maintenance and cleaning

The product requires no maintenance. The LEDs cannot be replaced.

- Before cleaning:
 - Switch off the product.
 - Disconnect the USB cable **10** from the USB socket.
 - Close the protective cap **7** on the USB input socket **8** and USB output socket **9**.
- Never immerse the product in water or other liquids.

- Never use caustic cleaners.
- Regularly clean the product with a dry, lint-free cloth. Use a slightly moist cloth to remove any stubborn dirt.

● Troubleshooting

● = Problem

⊙ = Cause

○ = Solution

● = The product is not being charged.

⊙ = It may be that the product is not connected properly.

○ = Check that the product is connected. In order to charge the product, use a power supply with an output voltage and current matching the rated input voltage and current as stated in „Technical data“ of this user manual.

● = A connected device is not being charged.

⊙ = The battery of the product is drained.

○ = Charge the battery.

⊙ = The device is not connected.

○ = Check that the device is connected.

● Storage during non-use

- Store the product in a dry, dust-free location, protected from direct sunlight.
- If the product is not used for a longer period of time, the built-in battery should be fully charged to prolong its operating life.

- Regularly charge the built-in battery, if you do not use the product for a longer period of time. This is necessary to preserve the battery.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The adjacent symbol of a crossed out dustbin on wheels indicates this product is subject to directive 2012/19/EU. This directive states at the end of the life this product must not be disposed of through regular household refuse but must be returned to special collection sites, recycling depots or waste management companies.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Defective or exhausted batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with REGULATION 2023/1542. Return batteries/rechargeable batteries to the appropriate local collection facilities.

The symbol showing the crossed-out bin on batteries or rechargeable batteries means that such batteries must not be disposed of in domestic waste. Remove the batteries/battery pack from the product before disposing of them/it. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste regulations.

The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.


For this product, the rechargeable battery is also covered by its warranty period.

● Warranty claim procedure

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

- o For all inquiries, please have the receipt and item number (IAN 479688_2410) ready as proof of purchase.
- o The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.

- o If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.
- o You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.


- o  You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 479688_2410 takes you to the operating instructions for your item.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

● Service

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 0569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk










CY Service Cyprus
Tel.: 8009 4211
E-Mail: owim@lidl.com.cy

CE  Serbian mark of conformity

Korištena upozorenja i simboli	Stranica	25
Uvod	Stranica	27
Namjenska uporaba	Stranica	27
Opis dijelova	Stranica	27
Tehnički podaci	Stranica	28
Opseg isporuke.....	Stranica	29
Sigurnosne upute	Stranica	30
Sigurnosne upute za baterije/punjive baterije	Stranica	32
Prije uporabe	Stranica	33
Punjenje proizvoda.....	Stranica	33
Provjera kapaciteta punjive baterije	Stranica	34
Upotreba načina uštede energije	Stranica	35
Rad	Stranica	35
Upotreba kao LED svjetiljke.....	Stranica	36
Upotreba kao punjača	Stranica	37
Održavanje i čišćenje	Stranica	37
Uklanjanje pogrešaka	Stranica	38
Skladištenje u slučaju nekorištenja	Stranica	38
Zbrinjavanje	Stranica	39
Jamstvo	Stranica	40
Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom	Stranica	41
Servis	Stranica	42

Korištena upozorenja i simboli

Sljedeća upozorenja koriste se u uputama za uporabu, kratkim uputama i na pakiranju:

	Prije korištenja pročitajte upute za uporabu
	Istosmjerna struja/napon
	Prekidač za UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVANJE
	Sigurnosne upute Upute za rukovanje
	Klasa zaštite III
	USB priključak
	IP54 (zaštićen od prašine i prskanja vode)
	Najmanji razmak od osvijetljenog materijala
ta	Temperatura okoline
	Proizvod je dizajniran da izdrži jaka mehanička opterećenja

Korištena upozorenja i simboli

Sljedeća upozorenja koriste se u uputama za uporabu, kratkim uputama i na pakiranju:



Ovaj obvezni znak ukazuje na to da se moraju nositi prikladne zaštitne rukavice! Slijedite upute u ovom upozorenju, kako biste izbjegli ozljede na rukama od predmeta ili spriječili kontakt s vrućim ili kemijskim materijalima.



OPASNOST! Ovaj simbol sa signalnom riječi „OPASNOST“ obilježava ugrožavanje sa visokim stupnjem rizika, koja, ako se ne spriječi, dovodi do teških ozljeda ili smrti.



UPOZORENJE! Ovaj simbol sa signalnom riječi „UPOZORENJE“ obilježava ugrožavanje sa srednjim stupnjem rizika, koje, ako se ne spriječi, može dovesti do teških ozljeda ili smrti.



OPREZ! Ovaj simbol sa signalnom riječi „OPREZ“ označava ugrožavanje sa manjim stupnjem rizika, koje, ako se ne spriječi, može dovesti do manjih ili srednjih ozljeda.



PAŽNJA! Ovaj simbol sa signalnom riječi „PAŽNJA“ ukazuje da je moguća materijala šteta.



NAPOMENA: ovaj simbol sa signalnom riječi „NAPOMENA“ pruža dodatne korisne informacije.



CE oznaka potvrđuje sukladnost s Direktivama EU-a, koje se odnose na proizvod.

LED reflektor s prijenosnim punjačem

● Uvod



Čestitamo vam na kupnji novog proizvoda. Ovom kupnjom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Uputa za uporabu je sastavni dio ovog proizvoda. Ona sadrži važne upute o sigurnosti, uporabi i uklanjanju otpada. Prije upotrebe proizvoda upoznajte se sa svim njegovim uputama za korištenje i sigurnosnim uputama. Koristite ovaj proizvod u skladu s navedenim uputama te u navedene svrhe. Ukoliko proizvod dajete nekoj drugoj osobi, predajte toj osobi također i sve upute.

● Namjenska uporaba

- Proizvod se može koristiti kao reflektor, ručni reflektor i za druge opće namjene.
- Proizvod se može koristiti u suhim unutarnjim prostorijama i vani.
- Može se koristiti i u otežanim uvjetima (npr. na gradilištima, kampiranju itd.).
- Ovaj proizvod nije namijenjen za profesionalnu uporabu ili druge primjene.
- Ovaj proizvod nije prikladan u svrhu kućne rasvjete.

● Opis dijelova

Prije čitanja otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se sa svim funkcijama proizvoda (sl. A, B).

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1 LED-svjetlo | 6 indikator punjenja |
| 2 prekidač za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE | 7 zaštitni poklopac |
| 3 zglobni vijak | 8 USB ulazna utičnica (tip C) |
| 4 podesiva nogica/ručka | 9 USB izlazna utičnica |
| 5 podstavljene nogice | 10 USB kabel |

● Tehnički podaci

COB-LED:	1 × 20W
Utičnica za punjenje:	USB (tip C)
Punjiva baterija*:	litij ionska punjiva baterija, 3,7V --- , 4400mAh, 16,28Wh (nije zamjenjiva)
Kapacitet kao punjač:	cca 1400mAh, uz 5V, 1A
Trajanje punjenja prazne punjive baterije:	cca 7,5 sati
Trajanje svijetljenja (bijelo svjetlo uz potpuno napunjenu bateriju):	cca 2,5 sata
Klasa zaštite:	III/III ◇
Vrsta zaštite:	IP54 (Tijekom punjenja ili pri uporabi powerbank baterije: upotrebljavati samo u unutarnjim prostorijama. Ovaj je proizvod zaštićen od prskanja vode (IP54) samo s nataknutim zaštitnim poklopcem 7 .)
USB ulazni napon/struja:	5V --- , 1A
USB izlazni napon/struja:	5V --- , 1A
Dimenzije:	cca 24,5 cm x 22,5 cm x 3,5 cm (sklopljen)
Težina:	cca 695 g
Površina projekcije:	cca 14,8 cm x 11,0 cm

Radni položaj:	Proizvod je potrebno koristiti isključivo kako je prikazano na slikama C i D. Nemojte prevrtati proizvod.
Radna temperatura:	0 °C do 35 °C
Temperatura skladištenja:	-10 °C do + 45 °C
Radna vlažnost zraka:	40 do 75% relativne vlažnosti zraka

* Punjivu bateriju ne može zamijeniti sam korisnik. Punjivu bateriju smije mijenjati samo kvalificirani električar.

❗ **Nepomene:**

- ❑ Mrežni adapter za izmjeničnu struju ne nalazi u opsegu isporuke. Koristite SELV mrežni adapter s maksimalnim radnim izlaznim naponom od 5V (Uout), 1A.
- ❑ Preporučujemo da počnete upotrebljavati proizvod unutar 3 mjeseca od kupnje.
- ❑ Prije skladištenja: u potpunosti napunite bateriju. Ako planirate skladištiti proizvod dulje od 3 mjeseca, potpuno napunite punjivu bateriju svaka 3 mjeseca.

● **Opseg isporuke**

Nakon raspakiranja proizvoda provjerite je li isporuka cjelokupna i da li su svi dijelovi u ispravnom stanju. Uklonite sav ambalažni materijal prije uporabe.

1 LED-reflektor s prijenosnim punjačem

1 USB kabel

1 kratke upute



Sigurnosne upute

PRIJE UPOTREBE PROIZVODA, UPOZNAJTE SE SA SVIM UPUTAMA ZA SIGURNOST I RUKOVANJE! AKO OVAJ PROIZVOD PROSLJEĐUJETE DRUGIMA, PROSLIJEDITE I SVE DOKUMENTE!



⚠ UPOZORENJE! OPASNOST PO ŽIVOT I OPASNOST OD OZLJEDA ZA DJECU MLAĐE I STARIJE DOBI!

- Ne ostavljajte djecu bez nadzora s ambalažnim materijalom. Držite djecu uvijek podalje od ambalažnog materijala.
- Ovaj proizvod smiju upotrebljavati djeca starija od 8 godina kao i osobe ograničenih tjelesnih, senzoričkih ili mentalnih sposobnosti ili bez iskustva i/ili bez znanja ako su pod nadzorom ili ako su upoznate sa sigurnim korištenjem proizvoda te razumiju za to vezane rizike. Ne dopuštati djeci da se igraju sa ovim proizvodom. Čišćenje i održavanje ne bi trebala vršiti djeca bez nadzora.
- Ovaj proizvod nije igračka i mora se držati izvan dohvata djece. Djeca nisu svjesna opasnosti vezanih za rukovanje električnim uređajima.
- Ne upotrebljavajte proizvod ako su na njemu vidljiva oštećenja.
- Ne uranjajte proizvod nikada u vodu ili druge tekućine!
- Proizvod priključite samo na USB mrežni adapter. Napon mora odgovarati podacima u poglavlju „Tehnički podaci“.
- Nemojte provoditi izmjene ili popravke na proizvodu.
- LEDi se ne mogu zamijeniti.
- Ako LEDi na kraju svog vijeka trajanja više ne rade, potrebno je zamijeniti cijeli proizvod.

⚠ PAŽNJA! RIZIK OD OPEKLINA! Kako biste spriječili opekline, uvjerite se da je proizvod isključen i da se hladio najmanje 15 minuta prije nego što ga dotaknete. Proizvod se može jako zagrijati.

- Dostupne površine, posebice termoskupljajuće crijevo, postaju jako vruće kada svjetiljka radi.



OPASNOST OD POŽARA! Postavite proizvod tako da je udaljeno najmanje 0,1 metara od osvijetljenog materijala. Prekomjerno zagrijavanje može uzrokovati požar.

- **⚠ UPOZORENJE!** Nemojte uključivati svjetlo ako je proizvod usmjeren prema zapaljivoj površini. Osvijetljena bi se površina mogla pregrijati ili zapaliti.
- Ne stavljajte zapaljene svijeće ili drugi otvoreni plamen na proizvod ili blizu njega.
- Ne upotrebljavajte proizvod u blizini izvora topline, npr. radijatora ili drugih uređaja koji emitiraju toplinu.
- Zbrinite proizvod u otpad ako je oštećen proizvod ili USB kabl **10**.
- Osigurajte da se USB kabl **10** ne može oštetiti na oštrim rubovima ili vrućim predmetima. Potpuno razmotajte USB kabl **10** prije korištenja.
- Odmah isključite proizvod i odvojite ga od kabela za punjenje ako primijetite miris paljevina ili dim. Proizvod mora ispitati kvalificirani stručnjak prije ponovne upotrebe.
- Ako koristite USB napajanje, utičnica uvijek mora biti lako dostupna, kako bi se u slučaju opasnosti USB napajanje brzo moglo izvaditi iz utičnice. Pridržavajte se uputa za uporabu proizvođača.
- Ako vješate proizvod, nemojte prekoračiti maksimalnu visinu od 2m.

- Pridržavajte se ograničenja i zabrana vezanih za uporabu za proizvode na baterije u mogućim opasnim situacijama kao što su, primjerice na benzinskim crpkama, u zračnim lukama, u bolnicama itd.
- **⚠ UPOZORENJE!** Za vrijeme punjenja ne pokrivate proizvod. Postoji opasnost od zagrijavanja i pregrijavanja.
- Vlasniku je zabranjeno otvaranje kućišta LED reflektora.




Sigurnosne upute za baterije/ punjive baterije

- **OPASNOST PO ŽIVOT!** Baterije/punjive baterije držite po-dalje od djece. U slučaju gutanja odmah potražite liječničku pomoć!
- Gutanje može rezultirati opeklinama, perforacijom mekih tkiva i smrću. Teške opekotine mogu se pojaviti u roku od 2 sata nakon gutanja.
- **⚠ OPASNOST OD EKSPLOZIJE!** Nikada ne punite baterije koje nisu namijenjene za punjenje. Ne pravite kratki spoj na baterijama/punjivim baterijama i ne otvarajte ih. Posljedice mogu biti pregrijavanje baterije, požar ili eksplozija.
- Ne bacajte baterije/punjive baterije nikada u vatru ili vodu.
- Ne izlažite baterije/punjive baterije nikakvom mehaničkom opterećenju!

Opasnost od curenja baterija/punjivih baterija

- Izbjegavajte ekstremne uvjete i temperature koje mogu djelovati na baterije/punjive baterije, npr. radijatore/izravno izlaganje suncu.

- Ako su punjive baterije/jednokratne baterije iscurjele, spriječite dodir kože, očiju i sluznica sa kemikalijama! Odmah isperite pogođena mjesta čistom vodom i potražite liječnika!
-  **NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE!** Iscurjele ili oštećene baterije/punjive baterije mogu uzrokovati ozljede kiselinom, ako dođu u kontakt s kožom. Stoga u takvom slučaju obavezno nosite odgovarajuće zaštitne rukavice.
- Ovaj proizvod ima ugrađenu punjivu bateriju, koju korisnik ne može zamijeniti. Vađenje ili zamijena punjive baterije se smije izvršiti samo od strane proizvođača ili njegove servisne službe ili slično kvalificirane osobe kako bi se spriječila opasnosti. Kod zbrinjavanja otpada se mora napomenuti da ovaj proizvod sadrži punjivu bateriju.

● Prije uporabe

● Punjenje proizvoda

① **Npomene:**

- Otklonite sav ambalažni materijal sa proizvoda.
 - Da bi se proizvod mogao koristiti bez USB kabela **10**, morate prije uporabe napuniti punjivu bateriju. Postupak punjenja traje oko 7,5 sati. Punjiva baterija fiksno je ugrađena u dno proizvoda.
 - Prije prvog korištenja napunite bateriju u potpunosti.
 - Napunite bateriju kada se isprazni (treperi samo 1 LED indikatora punjenja **6**).
1. Otvorite zaštitni poklopac **7**.
 2. Spojite USB utikač USB kabela **10** s USB ulaznom utičnicom **8** proizvoda.

❶ **Nepomene:**

- Stanje napunjenosti baterije naznačen je na indikatoru punjenja **6**:

Stanje indikatora punjenja 6	Stanje napunjenosti baterije
1 LED treperi	prva razina napunjenosti
1 LED svijetli, 1 LED treperi	druga razina napunjenosti
2 LEDa svijetle, 1 LED treperi	treća razina napunjenosti
3 LEDa svijetle, 1 LED treperi	četvrta razina napunjenosti
4 LEDa svijetle	potpuno napunjen i spreman za uporabu

- Trajanje punjenja prazne baterije iznosi cca 7,5 sati.
- Proizvod ima zaštitu od prekomjernog punjenja. Ipak biste trebali odvojiti proizvod od napajanja čim je postupak punjenja završen.
- Zbog zaštite baterije, proizvod ne radi na temperaturama ispod 0°C i iznad +45°C.
- 3. Odvojite USB kabel **10** od proizvoda kako bi se spriječilo pražnjenje punjive baterije.
- 4. Zatvorite zaštitni poklopac **7** prije ponovnog korištenja proizvoda. U protivnom bi pri uporabi na otvorenom u proizvod mogla ući voda.

● **Provjera kapaciteta punjive baterije**

- Ako se proizvod ne puni: Pritisnite prekidač za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE **2** kako biste provjerili kapacitet

punjive baterije. Plavi indikator punjenja [6] prikazuje kapacitet punjive baterije u unutrašnjosti proizvoda.

- Ako je baterija u potpunosti napunjena, sva četiri LEDa indikatora punjenja [6] svijetle plavo. Što je stanje napunjenosti niže, to je manji broj svijetlećih LEDa.

● Upotreba načina uštede energije

Način uštede energije smanjuje potrošnju vlastite struje kada proizvod više ne upotrebljavate ili ga skladištite dulje vrijeme.

Aktivacija načina uštede energije:

- Uključite proizvod tako da pritisnete prekidač za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE [2].
- Pritisnite prekidač za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE [2] i držite ga pritisnutim 3 sekunde.

Deaktivacija načina uštede energije:

- Pritisnite prekidač za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE [2] ili napunite proizvod (vidi odjeljak „Punjenje proizvoda“).

● Rad

⚠ OPASNOST OD NEZGODE! Nemojte koristiti proizvod za vrijeme vožnje u vozilu. Ako proizvod upotrebljavate u vozilu, pripazite da ne ugrozite vozača ili putnike u vozilu. Spremite i osigurajte proizvod tako da čak i pri naglom kočenju ne predstavlja opasnost od ozljeda ili oštećenja proizvoda.

1. Okrenite podesivu nogicu/ručku **4** i pričvrstite proizvod u željenom položaju. Podesiva nogica/ročka **4** može se okrenuti i prema gore i tako upotrebljavati kao ručka (sl. C).
 2. Upotrebljavajte i pokrećite proizvod na stabilnoj površini bez kutova.
- ⚠ PAŽNJA!** Pripazite na pozicioniranje svojih ruku kada okrećte podesivu nogicu/ručku **4** kako biste izbjegli zaglavlivanje prstiju.
- Proizvod se može upotrebljavati kao svjetiljka i kao punjač. Mogu se istovremeno upotrebljavati i obje funkcije.
 - ① **Napomena:** energija pohranjena u punjivoj bateriji strujom opskrbljuje i LED svjetiljku i stanicu za punjenje. Ako upotrebljavate proizvod kao punjač, prema tome se smanjuje vrijeme rada i svjetlina u načinu rada svjetiljke.

● Upotreba kao LED svjetiljke

- Potpuno napunite proizvod kao što je opisano u poglavlju „Punjenje proizvoda“.
- Proizvod se može upotrebljavati u 2 različita načina rada. Odabirite ih ponovnim pritiskanjem prekidača za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE **2**.

Prekidač za UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE 2	Način rada
1 x pritisnuti:	potpuno osvjetljenje
2 x pritisnuti:	srednje osvjetljenje
3 x pritisnuti:	isključivanje svjetla

● Upotreba kao punjača

Zajedno s USB kabelom [10] proizvod se može upotrebljavati za punjenje malih elektroničkih uređaja s USB utičnicom (tip C) (npr. mobilni telefoni ili digitalni fotoaparati).

⚠ PAŽNJA! Punjenje uređaja kojemu je potrebna veća struja za punjenje može uzrokovati kvar oba uređaja.

- Punjiva baterija uređaja koji želite puniti mora imati znatno manji kapacitet od ukupnog kapaciteta punjive baterije u proizvodu (4400mAh). U protivnom se postupak punjenja možda neće dovršiti.
1. Otvorite zaštitni poklopac [7].
 2. Priključite USB utikač USB kabela [10] na USB izlaznu utičnicu [9].
 3. Utaknite USB utikač s druge strane USB kabela [10] u male elektroničke uređaje koje želite napuniti. Plavi indikator punjenja [6] počinje svijetliti prikazujući kapacitet punjive baterije.
 4. Izvadite USB kabel [10] odmah nakon završetka punjenja.
 5. Zatvorite zaštitni poklopac [7].

● Održavanje i čišćenje

Nije potrebno održavanje proizvoda. LEDi se ne mogu zamijeniti.

- Prije čišćenja:
 - Isključite proizvod.
 - Izvucite USB kabel [10] iz USB utičnice.
 - Zatvorite zaštitni poklopac [7] na USB ulaznoj utičnici [8] i USB izlaznoj utičnici [9].
- Ne uranjajte proizvod nikada u vodu ili druge tekućine.
- Nemojte koristiti nagrizajuća sredstva za čišćenje.

- Redovito čistite proizvod suhom krpom koja ne ostavlja vlakna. Kako bi odstranili grubo onečišćenje, rabite lagano navlaženu krpou.

● Uklanjanje pogrešaka

● = Problem

⊙ = Uzrok

○ = Rješenje

● = Proizvod se ne može napuniti.

⊙ = Moguće je da proizvod nije ispravno priključen.

○ = Provjerite da li je proizvod ispravno priključen. Za punjenje proizvoda koristite mrežni adapter čiji su izlazni napon i jačina struje isti kao nazivni ulazni napon i jačina struje, kao što je navedeno u poglavlju „Tehnički podaci“ ovih uputa za uporabu.

● = Priključeni uređaj se ne puni.

⊙ = Punjiva baterija proizvoda je ispražnjena.

○ = Napunite punjivu bateriju.

⊙ = Uređaj nije priključen na proizvod.

○ = Provjerite da li je proizvod priključen.

● Skladištenje u slučaju nekoristenja

- Skladištite proizvod na suhom mjestu bez prašine i zaštitite ga od izravnog sunčevog zračenja.

- Ako se proizvod ne koristi dulje vrijeme, ugrađenu punjivu bateriju treba potpuno napuniti kako bi se produžio njezin vijek trajanja.
- Redovito punite ugrađenu punjivu bateriju ako proizvod ne koristite dulje vrijeme. To je nužno kako biste sačuvali punjivu bateriju.

● Zbrinjavanje

Ambalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti na lokalnim mjestima za reciklažu.



Uvažavajte obilježavanje ambalaže za odvajanje otpada, ono je obilježeno s kraticama (a) i brojevima (b) sa slijedećim značenjem: 1–7: plastika/20–22: papir i karton/80–98: miješani materijali.



O mogućnostima zbrinjavanja dotrajalog proizvoda možete se raspitati kod vaše općinske ili gradske uprave.



Popratni simbol prekriženog kontejnera na kotačima prikazuje da ovaj proizvod podliježe direktivi 2012/19/ EU. Ova direktiva kazuje da se ovaj proizvod na kraju svoga vremena korištenja ne smije zbrinjavati s normalnim kućanskim otpadom, već ga je potrebno predati na mjestu za sakupljanje otpada, u reciklažna dvorišta ili pogone za zbrinjavanje otpada.

Oštećene ili potrošene baterije/punjive baterije se moraju reciklirati. Vratite baterije/punjive baterije i/ili proizvod putem ponuđenih ustanova za sakupljanje otpada.



Štete za okoliš zbog krivog zbrinjavanja baterija/punjivih baterija!

Neispravne ili iskorištene baterije moraju se zbrinuti u skladu s UREDBOM 2023/1542. Vratite baterije/punjive baterije i preko ponuđenih sabirnih ustanova.

Simbol prekrížene kante za smeće na baterijama ili punjivim baterijama znači da se baterije i punjive baterije ne smiju odlagati s kućnim otpadom. Izvadite baterije / punjive baterije iz proizvoda prije zbrinjavanja otpada. One mogu sadržavati otrovne teške metale i podliježu zbrinjavanju kao poseban otpad.

Kemijski simboli teških metala su sljedeći: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo.

● Jamstvo

Ovaj proizvod je pažljivo proizveden prema strogim smjernicama kvalitete i temeljito je ispitan prije isporuke. U slučaju pogreške u materijalu ili izradi, imate zakonska prava protiv prodavatelja proizvoda. Vaša zakonska prava ni na koji način nisu ograničena našom garancijom navedenom u nastavku.

Garancija za ovaj proizvod je 3 godine od datuma kupnje. Garantni rok počinje s datumom kupovine. Čuvajte originalni račun na sigurnom mjestu jer je ovaj dokument potreban kao dokaz kupnje.

Sva oštećenja ili nedostaci koji su već prisutni u trenutku kupnje moraju se prijaviti odmah nakon raspakiranja proizvoda.

Ako se u roku od 3 godine od datuma kupnje pokaže da je proizvod neispravan u materijalu ili izradi, mi ćemo ga, po našem izboru, besplatno popraviti ili zamijeniti. Garantni rok se ne produljuje odobrenim zahtjevom za garanciju. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove.

Ova garancija ne vrijedi ako je proizvod bio oštećen ili nepropisno korišten ili održavan.

Garancija pokriva greške u materijalu i proizvodnji. Ova se garancija ne odnosi na dijelove proizvoda koji su podložni uobičajenom habanju, te se stoga smatraju potrošnim dijelovima (npr. baterije, crijeva, spremnici s tintom), niti na oštećenja lomljivih dijelova, npr. prekidača ili dijelova od stakla.

Kod ovog proizvoda garantni rok vrijedi također za punjive baterije.

U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

● Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom

Kako biste osigurali brzu obradu svojeg zahtjeva, postupite prema sljedećim uputama:

- o Pripremite račun i broj artikla za sve upite (IAN 479688_2410) kao dokaz o kupnji.
- o Broj artikla naći ćete na tipskoj pločici na proizvodu, ugraviran na proizvodu, naslovnici uputa (dolje lijevo) ili na naljepnici na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda.
- o Ako se pojave pogreške u funkcioniranju ili neki drugi nedostaci, najprije telefonski ili putem elektronske pošte kontaktirajte servisni odjel neveden u nastavku.
- o Proizvod koji je evidentiran kao neispravan možete zatim, uz prilaganje dokaza o kupnji (računa) i navođenje informacija o kakvom se nedostatku radi i kada se pojavio, bez vaših troškova poštarine poslati na adresu servisa koju ste dobili.



Na parkside-diy.com možete vidjeti i preuzeti ove i mnoge druge priručnike. Ovaj QR kod vodi vas izravno na parkside-diy.com. Odaberite svoju državu i potražite upute za uporabu pomoću obrasca za pretraživanje. Unosom broja artikla (IAN) 479688_2410) pristupit ćete uputama za uporabu vašeg artikla.

● Servis










HR Servis Hrvatska
 Tel.: 0800806355
 E-Mail: owim@lidl.hr

CE **AA** Srpska oznaka sukladnosti

Korišćena upozorenja i simboli	Strana	44
Uvod	Strana	46
Namenska upotreba	Strana	46
Opis delova	Strana	46
Tehnički podaci	Strana	47
Sadržaj pakovanja	Strana	48
Bezbednosna uputstva	Strana	49
Sigurnosna uputstva za baterije/akumulatore	Strana	51
Pre upotrebe	Strana	52
Punjenje proizvoda	Strana	52
Provera kapaciteta punjive baterije	Strana	54
Korišćenje režima rada za uštedu energije	Strana	54
Puštanje u rad	Strana	54
Upotreba kao LED lampa	Strana	55
Upotreba kao punjač	Strana	56
Održavanje i čišćenje	Strana	56
Otklanjanje greške	Strana	57
Skladištenje kada se ne koristi	Strana	57
Odlaganje	Strana	58
Garancija	Strana	59
Postupak garancije	Strana	59
Servis	Strana	60
Garancija/Garantni List	Strana	61

Korišćena upozorenja i simboli

Sledeća upozorenja se koriste u uputstvima za upotrebu, vodiču za brzi početak i na pakovanju:

	Pre upotrebe pročitajte uputstvo za upotrebu
	Istosmerna struja /istosmerni napon
	Prekidač za UKLJ./ISKLJ.
	Bezbednosna uputstva Uputstva za rukovanje
	Klasa zaštite III
	USB priključak
	IP54 (otporan na prašinu i prskajuću vodu)
	Minimalno rastojanje do osvetljenog materijala
ta	Temperatura okoline
	Proizvod je dizajniran da izdrži jaka mehanička opterećenja

Korišćena upozorenja i simboli

Sledeća upozorenja se koriste u uputstvima za upotrebu, vodiču za brzi početak i na pakovanju:



Ovaj znak upozorenja ukazuje da treba da nosite odgovarajuće zaštitne rukavice! Pratite uputstva iz ovog upozorenja kako biste izbegli povrede ruku od predmeta ili kontakta sa vrućim ili hemijskim materijalima.



OPASNOST! Ovaj simbol sa signalnom reči „OPASNOST“ označava opasnost sa visokim stepenom rizika koja će, ako se ne izbegne, rezultirati ozbiljnim povredama ili smrću.



UPOZORENJE! Ovaj simbol sa signalnom reči „UPOZORENJE“ označava opasnost sa srednjim stepenom rizika koja će, ako se ne izbegne, rezultirati ozbiljnim povredama ili smrću.



OPREZ! Ovaj simbol sa signalnom reči „OPREZ“ označava opasnost sa niskim stepenom rizika koja će, ako se ne izbegne, može da rezultira manjim ili srednjim povredama.



PAŽNJA! Ovaj simbol sa signalnom reči „PAŽNJA“ označava da su moguće materijalne štete.



NAPOMENA: Ovaj simbol sa signalnom rečju „NAPOMENA“ pruža dodatne korisne informacije.



Oznaka CE potvrđuje usaglašenost sa direktivama EU koje se odnose na proizvod.

LED reflektor sa eksternom baterijom

● Uvod



Čestitamo vam na kupovini vašeg novog proizvoda. Tako ste se odlučili za visokokvalitetan proizvod.

Uputstvo za upotrebu je deo ovog proizvoda. Sadrži važna bezbednosna uputstva, uputstva za upotrebu i odlaganje. Pre korišćenja proizvoda upoznajte se sa svim uputstvima za rikovanje i bezbednost. Koristite proizvod samo onako kako je opisano i za navedene oblasti primene. Predajte sve dokumente prilikom isporuke proizvoda trećem licu.

● **Namenska upotreba**

- Proizvod se može koristiti kao reflektor, ručni reflektor i za druge opšte namene.
- Proizvod se može koristiti i u zatvorenom i na otvorenom.
- Takođe se može koristiti u robusnim okruženjima (npr. gradilišta, kampovanje, itd.).
- Ovaj proizvod nije namenjen za komercijalnu upotrebu ili druga područja primene.
- Ovaj proizvod nije pogodan za osvetljenje prostorija u kući.

● **Opis delova**

Pre čitanja rasklopite stranu sa slikama i upoznajte se sa svim funkcijama proizvoda (sl. A, B).

1	LED svetlo	6	Indikator punjenja
2	Prekidač za UKLJ./ISKLJ.	7	Zaštitni poklopac
3	Zglobni zavrtnj	8	USB-ulazna utičnica (tip C)
4	Podesiva stopa/drška	9	USB-izlazna utičnica
5	Podstavljene stope	10	USB kabel

● Tehnički podaci

COB-LED:	1 × 20W
Utičnica za punjenje:	USB (tip C)
Punjiva baterija*:	Litijum-jonska punjiva baterija, 3,7V --- , 4400mAh, 16,28 Wh (nije zamenljiva)
Kapacitet punjača:	cca 1400mAh, na 5V, 1A
Vreme punjenja prazne punjive baterije:	cca 7,5 sati
Trajanje svetlosti (belo svetlo, kada je potpuno napunjena baterija):	cca 2,5 sata
Klasa zaštite:	III/III
Vrsta zaštite:	IP54 (prilikom punjenja ili korišćenja kao eksterna baterija: Koristiti samo u zatvorenom prostoru. Ovaj proizvod je zaštićen od prskanja (IP54) samo sa zaštitnim poklopcem 7 .)
USB-ulazni napon/struja:	5V --- , 1 A
USB-Tip-A-izlazni napon/-struja:	5V --- , 1 A
Dimenzije:	cca 24,5 cm x 22,5 cm x 3,5 cm (sklopljeno)
Težina:	cca 695 g

Projekciona površina:	cca 14,8cm x 11,0cm
Radni položaj:	Proizvod se može koristiti samo kao što je prikazano na slikama C i D. Nemojte prevrtati proizvod.
Radna temperatura:	0°C do 35°C
Temperatura skladištenja:	-10°C do 45°C
Radna vlažnost:	40 do 75 % relativne vlažnosti

* Punjiva baterija se ne može zameniti od strane korisnika.
Punjivu bateriju sme da zameni samo kvalifikovana osoba.

❗ **Napomene:**

- ❑ Mrežni deo za naizmeničnu struju nije u sadržaju pakovanja. Koristite SELV-mrežni deo sa maksimalnim radnim izlaznim naponom od 5V. (Uout), 1A.
- ❑ Preporučuje se da proizvod koristite najmanje jednom u roku od 3 meseca od kupovine.
- ❑ Pre skladištenja: U potpunosti napunite bateriju pre skladištenja. Ako planirate skladištiti proizvod duže od 3 meseca, potpuno napunite bateriju svaka 3 meseca.

● **Sadržaj pakovanja**

Nakon raspakivanja proizvoda, proverite da li je isporuka kompletna i da li su svi delovi u dobrom stanju. Uklonite sav ambalažni materijal pre upotrebe.

- 1 LED reflektor sa eksternom baterijom
- 1 USB kabel
- 1 Kratko uputstvo




Bezbednosna uputstva

PRE UPOTREBE PROIZVODA, PROČITAJTE SVA BEZBEDNOSNA UPOZORENJA I UPUTSTVO ZA UPOTREBU! AKO PROSLEDITE OVAJ PROIZVOD DRUGIMA, PROSLEDITE I SVE DOKUMENTE!



⚠ UPOZORENJE! ŽIVOTNA OPASNOST I OPASNOST OD NESREĆE ZA DECU!

- Nikada ne ostavljate decu bez nadzora sa ambalažnim materijalom. Decu stalno držite podalje od ambalažnog materijala.
- Ovaj proizvod mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbednost ili su od njih upućene u bezbednu upotrebu proizvoda i razumeju opasnosti koje iz toga proizilaze. Ne dozvolite deci da se igraju proizvodom. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da izvode deca bez nadzora.
- Proizvod se mora čuvati van domašaja dece. Deca nisu svesna opasnosti pri rukovanju električnim proizvodima.
- Nemojte koristiti proizvod ako ima vidljiva oštećenja.
- Proizvod nikad ne uranjajte u vodu ili druge tečnosti!
- Povežite proizvod samo na USB mrežni adapter za napajanje. Odgovarajući napon mora da odgovara podacima u poglavlju „Tehnički podaci“.
- Ne vršite nikakve popravke ili izmene na proizvodu.
- LED diode nisu zamenljive.

- Ako LED dioda više ne radi na kraju svog radnog veka, ceo proizvod se mora zameniti.
- ⚠ **PAŽNJA! RIZIK OD OPEKOTINA!** Da biste izbegli opekotine, uverite se da je proizvod isključen i ohlađen najmanje 15 minuta pre nego što ga dodirnete. Proizvod se može jako zagrejati.
- Dostupne površine, posebno termoskupljajuća cev, postaju veoma vruće kada se lampa koristi.
-  **OPASNOST OD POŽARA!** Postavite proizvod tako da bude najmanje 0,1 metar udaljen od materijala koji treba osvetliti. Prekomerno razvijanje toplote može dovesti do požara.
- **⚠ UPOZORENJE!** Ne palite svetlo kada je proizvod usmeren na zapaljivu površinu. Osvetljena površina bi se mogla pregrejati ili zapaliti.
- Ne stavljajte upaljene sveće ili druge predmete sa otvorenim plamenom na proizvod ili blizu njega.
- Ne koristite proizvod u blizini izvora toplote kao što su radijatori ili drugi uređaji koji zrače toplotu.
- Odložite proizvod ako su oštećeni proizvod ili USB kabl **10**.
- Budite sigurni da se USB kabl **10** ne ošteti oštrim ivicama ili vrućim predmetima. Pre upotrebe u potpunosti odmotajte USB kabl **10**.
- Odmah isključite proizvod i izvucite kabl za punjenje iz proizvoda ako primetite miris paljevine ili dim. Dajte da proizvod proveri kvalifikovan tehničar, pre nego što ga ponovo upotrebite.
- Kada koristite USB mrežni deo, utičnica koja se koristi mora uvek biti lako dostupna, kako bi se u opasnoj situaciji USB mrežni deo mogao brzo isključiti iz utičnice. Molimo Vas da obratite pažnju na uputstvo za upotrebu dato od proizvođača.

- Kada kačite proizvod, nemojte prekoračiti maksimalnu visinu od 2 m.
- Pridržavajte se ograničenja i zabrane upotrebe proizvoda na baterije u potencijalno opasnim situacijama, kao što su benzinske pumpe, aerodromi, bolnice itd.
- **⚠ UPOZORENJE!** Ne prekrivajte proizvod tokom punjenja. Postoji rizik od zagrevanja i pregrevanja.
- Vlasniku je zabranjeno otvaranje kućišta LED reflektora.




Sigurnosna uputstva za baterije/ akumulatore

- **OPASNOST PO ŽIVOT!** Baterije/akumulatore čuvajte van domašaja dece. U slučaju gutanja odmah potražite pomoć lekara!
- Gutanje može dovesti do opekotina ili perforacija na mekom tkivu a samim tim i do smrti. 2 sata nakon gutanja može doći do teških opekotina.
- **⚠ OPASNOST OD EKSPLOZIJE!** Nepunjive baterije nikada ne pokušavajte ponovo napuniti. Ne pravite kratki spoj na baterijama/akumulatorima i/ili ne otvarajte baterije/akumulatore. Posledice mogu biti pregrevanje, opasnost od požara ili pucanje.
- Baterije/akumulatore nikada ne bacajte u vatru ili vodu.
- Baterije/akumulatore nikada ne izlažite mehaničkom opterećenju.

Rizik od curenja baterija/akumulatora

- Izbegavajte ekstremne uslove i temperature koji mogu da utiču na baterije/akumulatore, npr. na grejna tela/direktno sunčevo ozračenje.

- Ako baterije/akumulator iscuri izbegavajte kontakt hemikalija sa kožom, očima ili sluzokožama! Ugrožena mesto odmah isperite bistrom vodom i potražite pomoć lekara!
-  **NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE!** Iscurele ili oštećene baterije/akumulatori prilikom dodira sa kožom mogu da prouzrokuju povrede. Zato u ovom slučaju nosite zaštitne rukavice.
- Ovaj proizvod ima ugrađenu bateriju koju korisnik ne može zameniti. Vađenje ili zamena baterije mora se izvršiti od strane proizvođača ili njegovog servisa ili slično kvalifikovane osobe da bi se izbegle opasnosti. Kada odlažete ovaj proizvod, treba napomenuti da ovaj proizvod sadrži bateriju.

● Pre upotrebe

● Punjenje proizvoda

① **Napomene:**

- Uklonite sav materijal ambalaže sa proizvoda.
 - Da bi proizvod mogao da se koristi bez USB-kabla **10**, pre upotrebe morate da napunite integrisanu punjivu bateriju. Postupak punjenja traje nekih 7,5 sati. Punjiva baterija je fiksno ugrađena u postolje proizvoda.
 - Pre prve upotrebe potpuno napunite punjivu bateriju.
 - Napunite bateriju kada se isprazni (treperi samo 1 LED na indikatoru punjenja **6**).
1. Otvorite zaštitni poklopac **7**.
 2. Povežite USB-C utikač USB kabla **10** na USB-ulaznu utičnicu **8** proizvoda.

① Napomene:

- Stanje napunjenosti punjive baterije prikazano je na indikatoru stanja punjenja **6**:

Status indikatora punjenja 6	Status napunjenosti punjive baterije
1 LED dioda treperi	prvi stepen napunjenosti
1 LED dioda svetli, 1 LED dioda treperi	drugi stepen napunjenosti
2 LED diode svetle, 1 LED dioda treperi	treći stepen napunjenosti
3 LED diode svetle, 1 LED dioda treperi	četvrti stepen napunjenosti
4 LED diode svetle	potpuno napunjeno i spremno za upotrebu

- Ako je punjiva baterija prazna, vreme punjenja je cca 7,5 sati.
 - Proizvod ima zaštitu od preteranog punjenja. Međutim, trebalo bi da isključite proizvod iz napajanja čim se punjenje završi.
 - Zbog zaštite baterije, proizvod ne radi na temperaturama ispod 0°C i iznad +45°C.
3. Odvojite USB kabl **10** sa proizvoda kako biste izbegli pražnjenje punjive baterije.
 4. Pre ponovne upotrebe proizvoda zatvorite zaštitni poklopac **7**. U suprotnom, voda bi mogla ući u proizvod kada se koristi na otvorenom.

● Provera kapaciteta punjive baterije

- Ako se proizvod ne puni: Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje [2] da biste proverili kapacitet baterije. Plavi indikator punjenja [6] prikazuje kapacitet punjive baterije unutar proizvoda.
- Kada je baterija potpuno napunjena, sve četiri LED diode na indikatoru punjenja [6] svetle plavo. Što je niži status punjenja, manji je broj LED dioda upaljenih.

● Korišćenje režima rada za uštedu energije

Režim uštede energije smanjuje vašu sopstvenu potrošnju energije kada više ne koristite proizvod ili ga ne skladištite tokom dužeg vremenskog perioda.

Aktivacija režima rada za uštedu energije:

- Uključite proizvod pritiskom na prekidač za UKLJ./ISKLJ. [2].
- Pritisnite i držite prekidač za UKLJ./ISKLJ. [2] u trajanju od 3 sekunde.

Deaktivacija režima rada za uštedu energije:

- Pritisnite prekidač za UKLJ./ISKLJ. [2] da biste uključili proizvod (vidi odeljak „Punjenje proizvoda“).

● Puštanje u rad

⚠ OPASNOST OD NEZGODE! Nemojte koristiti proizvod tokom vožnje. Ako koristite proizvod u vozilu, pazite da ne ugrozite vozača ili putnike u vozilu. Čuvajte i obezbedite

proizvod tako da ne predstavlja opasnost od povreda ili oštećenja proizvoda, čak i u slučaju hitnog zaustavljanja.

1. Okrenite podesivu stopu/dršku [4] i fiksirajte proizvod u željeni položaj. Podesiva stopa/drška [4] se takođe može okrenuti nagore i koristiti kao rukohvat (sl. C).
2. Koristite i rukujte proizvodom na stabilnoj površini bez uglova.

⚠ PAŽNJA! Obratite pažnju na položaj ruku kada rotirate podesivu stopu/dršku [4] kako biste izbegli ukleštenje prstiju.

- Proizvod se može koristiti kao svetlo i kao punjač. Obe funkcije se takođe mogu koristiti istovremeno.
- ① **Napomena:** Energija uskladištena u bateriji napaja i LED svetlo i stanicu za punjenje. Ako proizvod koristite kao punjač, vreme rada i osvetljenost u svetlosnom režimu će se smanjiti.

● Upotreba kao LED lampa

- Napunite proizvod u potpunosti kao što je opisano u poglavlju “Punjenje proizvoda”.
- Proizvod se može koristiti u 2 različita režima. Izaberite ovo uzastopnim pritiskanjem prekidača za UKLJ./ISKLJ. [2].

Prekidač za UKLJ./ISKLJ. [2]	Režim rada
Pritisnite 1 x:	potpuna osvetljenost
Pritisnite 2 x:	srednja osvetljenost
Pritisnite 3 x:	isključivanje svetla

● Upotreba kao punjač

U kombinaciji sa USB kablom [10] proizvod se može koristiti za punjenje malih elektronskih uređaja sa USB utičnicom (tip C) (npr. mobilni telefoni ili digitalne kamere).

⚠ PAŽNJA! Punjenje uređaja koji zahteva veću struju punjenja može izazvati kvar na oba uređaja.

- Punjiva baterija uređaja koji želite da puniti mora da ima znatno manji kapacitet od ukupnog kapaciteta baterije u proizvodu (4400mAh). U suprotnom je moguće da se postupak punjenja ne završi.
- 1. Otvorite zaštitni poklopac [7].
- 2. Povežite USB utikač USB kabla [10] na USB izlaznu utičnicu [9].
- 3. Uključite USB utikač na drugoj strani USB kabla [10] u male elektronske uređaje koje želite da puniti. Plavi indikator punjenja [6] zasvetli i prikazuje kapacitet punjive baterije.
- 4. Izvadite USB kabl [10] čim se punjenje završi.
- 5. Zatvorite zaštitni poklopac [7].

● Održavanje i čišćenje

Proizvod ne zahteva održavanje. LED diode se ne mogu zameniti.

- Pre čišćenja:
 - Isključite proizvod.
 - Izvucite USB kabl [10] iz USB utičnice.
 - Zatvorite zaštitni poklopac [7] na USB ulaznoj utičnici [8] i USB izlaznoj utičnici [9].
- Proizvod nikad ne uranjajte u vodu ili druge tečnosti.
- Ne upotrebljavajte korozivna sredstva za čišćenje.

- Redovno čistite proizvod suvom krpom koja ne ostavlja vlakna. Koristite blago navlaženu krpu da uklonite tvrdokornu prljavštinu.

● Otklanjanje greške

● = Problem

⊙ = Uzrok

○ = Rešenje

● = Proizvod se ne može napuniti.

⊙ = U suprotnom, proizvod možda neće biti stabilan.

○ = Proverite da li je proizvod priključen. Da biste napunili proizvod, koristite adapter za napajanje čiji su izlazni napon i struja u skladu sa nominalnim ulaznim naponom i strujom kao što je navedeno u „Tehnički podaci“ u ovom priručniku.

● = Povezani uređaj se ne puni.

⊙ = Punjiva baterija je ispražnjena.

○ = Napunite punjivu bateriju.

⊙ = Uređaj nije priključen na proizvod.

○ = Proverite da li je proizvod priključen.

● Skladištenje kada se ne koristi

- Proizvod čuvajte na suvom mestu bez prašine i bez direktnog sunčevog zračenja.
- Ako se proizvod ne koristi duže vreme, ugrađenu bateriju treba potpuno napuniti da bi joj se produžio vek trajanja.

- Redovno punitite ugrađenu punjivu bateriju ako proizvod ne koristite duži vremenski period. Ovo je neophodno za uštedu baterije.

● Odlaganje

Pakovanje se sastoji od ekološki prihvatljivih materijala koje možete odlagati na lokalnim mestima za reciklažu.



Obratite pažnju na označavanje materijala za pakovanje pri odvajanju otpada, koji je označen skraćenicama (a) i brojevima (b) sa sledećim značenjem: 1–7: plastika/20–22: papir i karton/80–98: mešavine.



Mogućnosti za uklanjanje iskorišćenog proizvoda možete saznati u vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.



Simbol precrtane korpe za otpatke koji stoji pored, pokazuje da je ovaj proizvod obuhvaćen Direktivom 2012/19/EU. Ova direktiva navodi da ovaj proizvod na kraju njegovog korisnog veka ne smete odlagati sa normalnim kućnim otpadom, već na specijalno opremljenim mestima za sakupljanje, u reciklažnim centrima ili kompanijama za odlaganje otpada.

Neispravne ili istrošene baterije/akumulatori se moraju dati na reciklažu. Vratite baterije/akumulatore i/ili proizvod na navedene depoe.



Štete po okolinu pogrešnim odlaganjem baterija/akumulatora!

Neispravne ili istrošene baterije / punjive baterije moraju se odložiti u skladu sa ODREDBOM 2023/1542. Odložite baterije/ punjive baterije kod postojećih lokalnih centara za sakupljanje otpada.

Simbol precrtane kante za otpatke na baterijama ili punjivim baterijama znači da baterije i punjive baterije ne smete odlagati sa kućnim otpadom. Pre odlaganja proizvoda uklonite baterije/ pakovanje punjivih baterija iz proizvoda. Mogu da sadrže otrovne teške metale i podležu obradi posebnog otpada.

Hemijski simboli teških elementa su u nastavku: Cd = kadmium, Hg = živa, Pb = olovo.

● Garancija

● Postupak garancije

Da bismo vam garantovali brzu obradu vašeg slučaja, obratite pažnju na sledeća uputstva:

- o Za sva pitanja držite pripravnim račun i broj artikla (IAN 479688_2410) kao dokaz o kupovini.
- o Broj artikla pronađite na tipskoj pločici proizvoda, na gravuri proizvoda, na početnoj strani Vašeg uputstva (donji levi ugao) ili na nalepnici na zadnjoj ili donjoj strani proizvoda.
- o Ukoliko se pojave greške na funkcijama ili neki dugi nedostaci, kontaktirajte navedeno servisno odeljenje telefonski ili putem e-pošte.

- o Neispravan proizvod možete, uz priloženi dokaz o kupovini (fiskalni račun) i navodu o tome u čemu se ogleda nedostatak i kada je do njega došlo, poslati bez troškova poštarine na navedenu adresu servisa.



- o Možete pogledati i preuzeti ove i mnoge druge priručnike na parkside-diy.com. Ovaj QR kod vas vodi direktno na parkside-diy.com. Izaberite vašu zemlju i potražite uputstva za upotrebu koristeći masku za pretragu. Unošenjem broja artikla (IAN) 479688_2410 možete otvoriti uputstvo za upotrebu za vaš proizvod.

Kod ovog proizvoda, garantni rok važi i za punjive baterije.

● Servis

RS Servis Srbija

Tel.: 0800190639

E-Mail: owim@lidl.rs

CE **AA** Srpska oznaka usaglašenosti

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantnog perioda/perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800190639
- pošaljete e-mail na: owim@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

● Garancija/Garantni List

Poštovani,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata, u garantnom roku predviđenim ovom garancijskom izjavom, u slučaju da opravka nije moguća, ili
- ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja proizvod se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u roku predviđenim Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove proizvoda koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je roba predata kupcu, a na osnovu fiskalnog odsečka. U istom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni sve tehničke kvarove bez naknade, u zakonskom roku.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:











1. Ukoliko prodavcu uz aparat nije priložen fiskalni račun sa datumom prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je proizvod pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je proizvod korišćen u profesionalne svrhe.

Naziv proizvoda:	LED reflektor sa eksternom baterijom
Model:	HG12865
IAN/Serijski broj:	479688_2410/PFLA 4400 C1
Proizvođač:	OWIM GmbH & Co. KG Stiftsbergstraße 1 74167 Neckarsulm Nemačka
Davalac garancije-uvoznik:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel. 0800190639 E-mail: kontakt@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel. 0800190639 E-mail: kontakt@lidl.rs

Indicații de avertizare și simboluri utilizate	Pagina 66
Introducere	Pagina 68
Utilizare conformă scopului	Pagina 68
Descrierea componentelor.....	Pagina 68
Date tehnice	Pagina 69
Pachetul de livrare.....	Pagina 71
Indicații de siguranță	Pagina 71
Indicații de siguranță pentru baterii/acumulatori...	Pagina 73
Înainte de utilizare	Pagina 75
Încărcarea produsului	Pagina 75
Verificarea capacității acumulatorului	Pagina 76
Folosirea modului pentru consum redus de energie	Pagina 77
Funcționare	Pagina 77
Utilizarea ca lampă LED.....	Pagina 78
Utilizare ca aparat de încărcare	Pagina 78
Întreținere și curățare	Pagina 79
Remediarea defecțiunilor	Pagina 80
Depozitarea în caz de neutilizare	Pagina 80
Înlăturare	Pagina 81
Garanție	Pagina 82
Modul de desfășurare în caz de garanție.....	Pagina 84
Service	Pagina 85

Indicații de avertizare și simboluri utilizate

În acest manual de utilizare, în instrucțiunea scurtă și pe ambalaj se folosesc următoarele indicații de avertizare:

	Înainte de utilizare, citiți manualul de utilizare
	Curent continuu /tensiune continuă
	Comutator PORNIT/OPRIT
 	Indicații de siguranță Instrucțiuni de manipulare
	Clasa de protecție III
	Racord USB
	IP54 (protecție împotriva prafului și stropirii cu apă)
	Distanța minimă față de materialul iluminat
ta	Temperatura ambientală
	Produsul este conceput pentru a rezista solicitărilor mecanice puternice

Indicații de avertizare și simboluri utilizate

În acest manual de utilizare, în instrucțiunea scurtă și pe ambalaj se folosesc următoarele indicații de avertizare:



Acest simbol de obligativitate atrage atenția asupra purtării mănușilor corespunzătoare de protecție! Respectați indicațiile acestui avertisment pentru a evita vătămarea mâinilor datorită obiectelor sau contactului cu materiale fierbinți sau chimice.



PERICOL! Acest simbol împreună cu cuvântul de semnalizare „PERICOL” indică un pericol cu un nivel ridicat de risc, care poate avea ca urmare moartea sau vătămarea gravă, dacă nu este evitat.



AVERTIZARE! Acest simbol împreună cu cuvântul de semnalizare „AVERTIZARE” indică un pericol cu un nivel mediu de risc, care poate avea ca urmare vătămarea gravă sau decesul, dacă nu este evitat.



PRECAUȚIE! Acest simbol împreună cu cuvântul de semnalizare „PRECAUȚIE” indică un pericol cu un nivel scăzut de risc, care poate avea ca urmare vătămarea minoră sau moderată, dacă nu este evitat.



ATENȚIE! Acest simbol împreună cu cuvântul de semnalizare „ATENȚIE” indică posibilitatea unei pagube materiale.



INDICAȚIE: Acest simbol împreună cu cuvântul de semnalizare „INDICAȚIE” oferă alte informații utile.



Simbolul CE atestă conformitatea cu directivele UE corespunzătoare produsului.

Reflector LED cu baterie externă

● Introducere



Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs. Ați ales un produs de înaltă calitate. Manualul de utilizare reprezintă o parte integrantă a acestui produs. Acesta conține informații importante referitoare la siguranță, la utilizare și la eliminarea ca deșeu. Înainte de utilizarea acestui produs, familiarizați-vă mai întâi cu instrucțiunile de utilizare și de siguranță. Folosiți produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare indicate. Predați toate documentele aferente în cazul în care înstrăinați produsul.

● **Utilizare conformă scopului**

- Produsul poate fi utilizat ca proiector, reflector de mână și în alte scopuri generale.
- Produsul poate fi utilizat în spații interioare cât și în exterior.
- Poate fi utilizat de asemenea în medii mai dificile (de ex.: pe șantiere, la camping ș.a.m.d.).
- Acest produs nu este destinat utilizării în scopuri comerciale sau pentru alte utilizări.
- Acest produs nu este destinat iluminării în gospodărie.

● **Descrierea componentelor**

Înainte de a citi, deschideți pagina cu imagini și familiarizați-vă cu toate funcțiile produsului (Fig. A, B).

- | | |
|--|---|
| 1 Lampă cu LED | 7 Capac de protecție |
| 2 Comutator PORNIT/OPRIT | 8 Mufă de intrare cu USB (tip C) |
| 3 Articulație cu șurub | 9 Mufă de ieșire cu USB |
| 4 Picior reglabil/mâner | 10 Cablu USB |
| 5 Picioare căptușite | |
| 6 Afișajul nivelului de încărcare | |

● Date tehnice

COB-LED:	1 × 20W
Mufă de încărcare:	USB (tip C)
Acumulator*:	acumulator litiu-ioni, 3,7V==, 4400mAh, 16,28Wh (nu se poate schimba)
Capacitate ca aparat de încărcare:	cca. 1400mAh, la 5V, 1A
Durata de încărcare pentru un acumulator descărcat:	cca. 7,5 ore
Durata de iluminare (lumină albă, cu acumulatorul complet încărcat este):	cca. 2,5 ore
Clasa de protecție:	III/⚡
Tip de protecție:	IP54 (În timpul încărcării sau la utilizare ca acumulator Powerbank: Folosiți doar în spații interioare. Acest produs are o protecție împotriva stropirii cu apă doar cu capacul de protecție 7 (IP54).)

Tensiune/curent de intrare USB:	5V $\overline{=}$, 1 A
Tensiune/curent de ieșire USB:	5V $\overline{=}$, 1 A
Dimensiuni:	cca. 24,5 cm x 22,5 cm x 3,5 cm (pliat)
Greutate:	cca. 695 g
Suprafață de proiectare:	cca. 14,8 cm x 11,0 cm
Poziția de funcționare:	Produsul poate fi utilizat numai în modul prezentat în imaginile C și D. Nu loviți produsul.
Temperatura de funcționare:	0°C până la 35°C
Temperatura de depozitare:	-10°C până la 45°C
Limita de umezeală pentru funcționare:	40 până la 75% umiditate relativă a aerului

* Acumulatorul nu poate fi schimbat de către utilizator. Acumulatorul poate fi schimbat numai de către o persoană calificată.

❶ **Indicații:**

- Un element de rețea pentru curent alternativ nu este conținut în pachet. Utilizați numai un element de rețea SELV cu o tensiune de lucru de ieșire maximă de 5V (U_{out}), 1 A.
- Vă recomandăm să începeți să utilizați produsul în decurs de 3 luni după achiziționare.
- Înainte de depozitare: Încărcați acumulatorul complet. Dacă planificați să depozitați produsul mai mult de 3 luni, încărcați complet acumulatorul la fiecare 3 luni.

● Pachetul de livrare

Controlați după despachetarea produsului, dacă pachetul livrat este complet și dacă toate componentele sunt în stare corespunzătoare. Înainte de utilizare, îndepărtați toate materialele de ambalaj.

1 Proiector LED cu baterie externă


1 Cablu USB

1 Instrucțiune scurtă



Indicații de siguranță

ÎNAINTE DE UTILIZAREA PRODUSULUI, FAMILIARIZAȚI-VĂ CU TOATE INDICAȚIILE DE SIGURANȚĂ ȘI INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE! DACĂ ACEST PRODUS ESTE TRANSMIS MAI DEPARTE, PREDAȚI DE ASEMENEA TOATĂ DOCUMENTAȚIA!

-  **AVERTISMENT! PERICOL DE MOARTE ȘI ACCIDENTARE PENTRU BEBELUȘI ȘI COPII!**
- Nu lăsați copiii nesupravegheați cu materialul de ambalaj. Țineți copiii întotdeauna la distanță de materialul de ambalaj.
- Acest produs poate fi utilizat de copii începând de la 8 ani și de persoane cu capacitate fizică, senzorială sau mintală redusă sau lipsă de experiență și/sau cunoștințe, doar dacă sunt supravegheate sau au fost instruite referitor la utilizarea sigură a produsului și înțeleg pericolele ce pot rezulta din aceasta. Nu lăsați copii să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea nu trebuie realizate de copii fără supraveghere.


- Acest produs nu este o jucărie și nu trebuie păstrat la îndemâna copiilor. Copiii nu sunt conștienți de pericolele legate de manipularea produselor electrice.
 - Nu folosiți produsul, dacă acesta prezintă daune vizibile.
 - Nu scufundați niciodată produsul în apă sau în alte lichide!
 - Conectați produsul numai la un element de alimentare de la rețea cu USB. Tensiunea trebuie să corespundă cu datele din secțiunea „Date tehnice“.
 - Nu realizați reparații sau modificări la produs.
 - LED-urile nu se pot schimba.
 - Dacă LED-urile nu mai funcționează la sfârșitul duratei de utilizare a acestora, atunci tot produsul trebuie înlocuit.
- ⚠ ATENȚIE! PERICOL DE ARSURI!** Pentru a evita arsurile, asigurați-vă că produsul este deconectat și răcit pentru cel puțin 15 minute, înainte de a-l atinge. Produsul se poate încinge.
- Suprafețele accesibile, în special tubul termocontractabil, devine foarte încins, atunci când lampa este în funcțiune.
 -  **PERICOL DE INCENDIU!** Amplasați produsul în așa fel încât, acesta se află la o distanță de cel puțin 0,1 metri de materialul care urmează să fie iluminat. Producerea de căldură în exces poate cauza un incendiu.
 - **⚠ AVERTISMENT!** Nu aprindeți lumina, atunci când produsul este îndreptat spre o suprafață inflamabilă. Suprafața iluminată se poate încălzi prea mult sau poate lua foc.
 - Nu așezați lumânările care ard sau alte flăcări deschise pe produs sau în apropierea acestuia.
 - Nu folosiți produsul în apropierea surselor de căldură, de ex.: corpuri de încălzire sau alte aparate care emană căldură.
 - Eliminați produsul, dacă produsul sau cablul USB 10 ar fi deteriorat.

- Asigurați-vă că nu poate fi deteriorat cablul USB [10] de margini ascuțite sau de obiecte fierbinți. Derulați complet cablul USB [10] înainte de utilizare.
- Opriți imediat produsul și separați cablul de încărcare de produs, dacă percepeți un miros de incendiu sau apariția fumului. Dispuneți verificarea produsului de către un specialist calificat, înainte de a-l utiliza din nou.
- La utilizarea unei surse de alimentare cu USB, priza trebuie să fie întotdeauna ușor accesibilă, pentru ca într-o situație de urgență, sursa de alimentare cu USB să poată fi îndepărtată repede din priză. Luați în considerare manualul de utilizare al producătorului.
- Dacă dumneavoastră suspendați produsul, nu depășiți înălțimea maximă de 2 m.
- Luați în considerare limitele și interdicțiile de utilizare pentru produsele care funcționează pe bază de acumulator în situații de pericol potențial, cum ar fi benzinării, în aeroporturi, în spitale, etc.
- **⚠ AVERTISMENT!** Nu acoperiți produsul în timpul procesului de încărcare. Exista pericol de încălzire și căldură în exces.
- Proprietarului îi este interzis să deschidă carcasa proiecto- rului cu LED.




Indicații de siguranță pentru baterii/acumulatori

- **PERICOL DE MOARTE!** Țineți bateriile/acumulatorii la distanță de copii. Consultați imediat un medic în caz de înghițire!

- Înghițirea poate cauza arsuri, perforări ale țesuturilor moi și moartea. Arsurile grave pot apărea în decurs de 2 ore după înghițire.
-  **PERICOL DE EXPLOZIE!** Nu încărcați niciodată bateriile care nu sunt reîncărcabile. Nu supuneți bateriile/acumulatorii unui scurtcircuit și/sau nu le deschideți. Urmarea pot fi supraîncălzirea, pericol de incendiu sau spargerea.
- Nu aruncați niciodată bateriile/acumulatorii în foc sau apă.
- Nu supuneți bateriile/acumulatorii unei solicitări mecanice.

Risc de scurgere al bateriilor/acumulatorului

- Evitați expunerea bateriilor/acumulatorilor condițiilor și temperaturilor extreme, de exemplu, așezându-le pe radiatoare/direct în soare.
- Dacă bateriile/acumulatorii se scurg, evitați contactul pielii, ochilor și mucoaselor cu substanțele chimice! Clătiți imediat locul respectiv cu apă curată și consultați un medic!
-  **PURTAȚI MÂNUȘI DE PROTECȚIE!** Bateriile/acumulatorii scurse sau deteriorate pot cauza arsuri în cazul contactului cu pielea. De aceea, purtați în acest caz mănuși de protecție corespunzătoare.
- Acest produs are un acumulator încorporat, care nu poate fi înlocuit de către utilizator. Demontarea sau schimbarea acumulatorului trebuie realizată doar de către producător sau de către serviciul de clienți al acestuia sau de către o persoană cu calificare similară pentru evitarea pericolelor. La eliminarea produsului trebuie să se atragă atenția că produsul conține un acumulator.

● Înainte de utilizare

● Încărcarea produsului

① **Indicații:**

- Scoateți complet materialul de ambalaj de pe produs.
 - Pentru a putea utiliza produsul fără cablu USB [10], trebuie să încărcați acumulatorul înainte de utilizare. Procedura de încărcare durează circa 7,5 ore. Acumulatorul este încorporat stabil în baza produsului.
 - Încărcați acumulatorul complet înainte de prima utilizare.
 - Încărcați acumulatorul atunci când acesta este descărcat (doar 1 LED al afișajului nivelului de încărcare [6] luminează intermitent).
1. Deschideți capacul de protecție [7].
 2. Conectați ștecherul USB de la cablul USB [10] cu mufa de intrare cu USB [8] a produsului.

① **Indicații:**

- Nivelul de încărcare al acumulatorului este prezentat în afișajul nivelului de încărcare [6]:

Starea afișajului nivelului de încărcare [6]	Nivelul de încărcare al acumulatorului
1 LED luminează intermitent	primul nivel de încărcare
1 LED luminează, 1 LED luminează intermitent	al doilea nivel de încărcare
2 LED-uri luminează, 1 LED luminează intermitent	al treilea nivel de încărcare
3 LED-uri luminează, 1 LED luminează intermitent	al patrulea nivel de încărcare

Starea afișajului nivelului de încărcare [6]	Nivelul de încărcare al acumulatorului
4 LED-uri luminesc	încărcat complet și gata de utilizat

- Durata de încărcare este de cca. 7,5 ore, dacă acumulatorul a fost descărcat.
 - Produsul are o protecție împotriva supraîncărcării. Cu toate acestea, trebuie să separați produsul de sursa de alimentare, de îndată ce procesul de încărcare s-a încheiat.
 - Datorită protecției sale pentru baterii, produsul nu funcționează la temperaturi sub 0°C și peste +45°C.
3. Separați cablul USB **[10]** de produs pentru a evita o descărcare a acumulatorului.
 4. Închideți capacul de protecție **[7]**, înainte de a folosi din nou produsul. În caz contrar, la utilizarea în aer liber, ar putea pătrunde apa în interiorul produsului.

● Verificarea capacității acumulatorului

- Dacă produsul nu se încarcă: Apăsăți comutatorul PORNIT/OPRIT **[2]**, pentru a verifica capacitatea acumulatorului. Afișajul nivelului de încărcare **[6]** albastru indică capacitatea acumulatorului în interiorul produsului.
- Dacă acumulatorul s-a încărcat complet, toate cele patru LED-uri ale afișajului nivelului de încărcare **[6]** luminesc albastru. Cu cât este mai scăzut nivelul de încărcare, cu atât mai mic este numărul de LED-uri care luminesc.

● Folosirea modului pentru consum redus de energie

Modul pentru consum redus de energie reduce consumul de energie, atunci când nu mai folosiți produsul sau îl depozitați pe o perioadă mai lungă de timp.

Activarea modului pentru consum redus de energie:

- Porniți produsul prin apăsarea comutatorului PORNIT/OPRIT [2].
- Apăsați comutatorul PORNIT/OPRIT [2] și țineți-l apăsat timp de 3 secunde.

Dezactivarea modului pentru consum redus de energie:

- Apăsați comutatorul PORNIT/OPRIT [2] sau încărcați produsul (vedeți secțiunea „Încărcarea produsului“).

● Funcționare

⚠ PERICOL DE ACCIDENTARE! Nu utilizați produsul în timpul călătoriei cu autovehiculul. Dacă folosiți produsul într-un autovehicul, asigurați-vă că nu puneți în pericol șoferul sau pasagerii din autovehicul. Depozitați sau asigurați produsul în așa fel încât, la o frânare bruscă acesta să nu prezinte niciun pericol de vătămare sau daune materiale.

1. Rotiți piciorul reglabil/mânerul [4] și fixați produsul în poziția dorită. Piciorul reglabil/mânerul [4] poate fi rotit și în sus și folosit astfel ca mâner (fig. C).
2. Folosiți și puneți în funcțiune produsul pe o suprafață stabilă fără unghiuri.

⚠ ATENȚIE! Luați în considerare poziționarea mâinilor dumneavoastră, atunci când rotiți piciorul reglabil/mânerul **[4]**, pentru a evita strivirea degetelor dumneavoastră.

- Produsul poate fi folosit ca lampă sau ca aparat de încărcare. Pot fi folosite simultan și ambele funcțiuni.
- ① **Indicație:** Energia salvată în acumulator alimentează cu energie atât lampa LED cât și stația de încărcare. Dacă dumneavoastră folosiți produsul ca aparat de încărcare, atunci se reduce durata de funcționare și luminozitatea în modul de lampă.

● Utilizarea ca lampă LED

- Încărcați complet produsul, conform descrierii din secțiunea „Încărcarea produsului”.
- Produsul poate fi folosit în 2 moduri diferite. Selectați-le apăsând în mod repetat comutatorul PORNIT/OPRIT **[2]**.

Comutatorul PORNIT/OPRIT [2]	Mod
1 x apăsare:	luminozitate completă
2 x apăsare:	luminozitate moderată
3 x apăsare:	oprirea luminii

● Utilizare ca aparat de încărcare

În combinație cu cablul USB **[10]**, produsul poate fi utilizat pentru a încărca aparate electronice mici cu mufă cu USB (tip C) (de ex. telefoane mobile sau camere digitale).

⚠ ATENȚIE! Încărcarea unui aparat, care necesită un curent de încărcare mai mare, poate cauza o defecțiune în ambele aparate.

- Acumulatorul aparatului, pe care doriți să-l încărcați, trebuie să aibă o capacitate mult mai mică decât capacitatea totală a acumulatorului în produs (4400mAh). În caz contrar, este posibil ca procesul de încărcare să nu se încheie.
- 1. Deschideți capacul de protecție [7].
- 2. Racordați ștecherul USB de la cablul USB [10] la mufa de ieșire cu USB [9].
- 3. Introduceți ștecherul USB de la cablul USB [10] în aparate electronice mici, pe care doriți să le încărcați. Afișajul nivelului de încărcare albastru [6] luminează și indică capacitatea acumulatorului.
- 4. Îndepărtați cablul USB [10], de îndată ce procesul de încărcare s-a terminat.
- 5. Închideți capacul de protecție [7].

● Întreținere și curățare

Produsul nu necesită efectuarea lucrărilor de întreținere. LED-urile nu pot fi schimbate.

- Înainte de curățare:
 - Deconectați produsul.
 - Scoateți cablul USB [10] din mufa cu USB.
 - Racordați capacul de protecție [7] la mufa de intrare cu USB [8] și mufa de ieșire cu USB [9].
- Nu scufundați niciodată produsul în apă sau în alte lichide.
- Nu folosiți produse de curățare agresive.

- Curățați produsul periodic cu o lavetă uscată, care nu lasă scame. Folosiți o cârpă umedă, pentru a îndepărta murdăria persistentă.

● Remedierea defecțiunilor

● = Problemă

⊙ = Cauză

○ = Remediere

● = Produsul nu poate fi încărcat.

⊙ = Probabil produsul nu este corect conectat.

○ = Verificați, dacă produsul este conectat. Pentru încărcarea produsului utilizați doar un element de alimentare de la rețea, a cărei tensiune de ieșire și intensitatea curentului să corespundă cu tensiunea de intrare nominală și intensitatea curentului nominală, menționate în „Date tehnice” din acest manual de utilizare.

● = Un aparat conectat nu se încarcă.

⊙ = Acumulatorul produsului este descărcat.

○ = Încărcați acumulatorul.

⊙ = Aparatul nu este conectat la produs.

○ = Verificați, dacă aparatul este conectat.

● Depozitarea în caz de neutilizare

- Depozitați produsul într-un loc uscat, fără praf și protejați-l contra acțiunii directe a razelor solare.

- Când produsul nu este utilizat un timp mai îndelungat, acumulatorul integrat trebuie încărcat complet, pentru a prelungi durata sa de viață.
- Încărcați periodic acumulatorul integrat, atunci când nu mai folosiți produsul timp îndelungat. Acest lucru este necesar pentru a proteja acumulatorul.

● Înlăturare

Ambalajul este produs din materiale ecologice care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.



Respectați marcajul materialelor de ambalaj pentru eliminarea deșeurilor, acestea sunt marcate de abrevierile (a) și cifrele (b) cu următoarea semnificație: 1–7: plastice/20–22: hârtie și carton/80–98: substanțe de conexiune.



Puteți obține informații despre posibilitățile de eliminare a produsului de la administrația locală.



Simbolul care se află lângă un tomberon de gunoi tăiat indică că aparatul corespunde directivei 2012/19/UE. Această directivă precizează că aparatul trebuie eliminat la finalul perioadei de utilizare nu la gunoiul menajer obisnuit, ci la punctele de colectare special create, centre de reciclare sau la unitățile specializate.

Bateriile/acumulatorii defecti sau consumați trebuie reciclați. Înapoiati bateriile și sau acumulatorii prin intermediul punctelor de colectare indicate.



Deteriorarea mediului înconjurător prin aruncarea greșită a bateriilor/acumulatorilor!

Bateriile/acumulatorile defecte sau consumate trebuie reciclate conform DIRECTIVEI 2023/1542. Predați bateriile/acumulatorile și prin intermediul punctelor de colectare locale, indicate.

Simbolul de tomberon de gunoi barat cu o cruce pe baterii sau acumulatori semnifică, că bateriile și acumulatorii nu trebuie aruncați la gunoiul menajer. Înainte de eliminare, îndepărtați bateriile/pachetul cu acumulator din produs. Acestea pot conține metale grele toxice și fac obiectul tratamentului deșeurilor periculoase.

Simbolurile chimice ale metalelor grele sunt următoarele:
Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb.

● Garanție

Produsul a fost fabricat cu atenție, conform unor standarde stricte de calitate și verificat temeinic înainte de livrare. În caz de defecțiuni de material sau de fabricație aveți drepturi legale față de vânzătorul produsului. Drepturile dumneavoastră legale nu sunt limitate în niciun fel de garanția menționată mai jos.

Garanția pentru aceste produse este 3 ani începând de la data achiziției. Durata garanției începe la data achiziției. Păstrați chitanța originală la un loc sigur, deoarece acest document este necesar pentru dovada achiziției.

Toate defecțiunile sau deteriorările care sunt deja existente la momentul achiziției, trebuie anunțate imediat după despachetarea produsului.

Dacă în decurs de 3 ani de la achiziția produsului apare un defect de material sau de fabricație, vă reparăm sau înlocuim gratuit produsul la alegerea noastră. Durata de garanție nu se prelungește după aprobarea unei cerințe de garanție. Aceasta este valabil și pentru piesele schimbate și reparate.

Această garanție se stinge dacă produsul este deteriorat, utilizat sau întreținut în mod necorespunzător.

Garanția acoperă defectele de material și de producție. Această garanție nu acoperă piesele componente ale produsului, care prezintă urme normale de uzură și care sunt considerate piese de schimb (de ex.: baterii, furtunuri, cartușe de vopsea) și nici deteriorările la nivelul pieselor casante, de exemplu întrerupătoare sau piese fabricate din sticlă.

În cazul acestui produs, perioada de garanție este valabilă și pentru acumulate.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

● Modul de desfășurare în caz de garanție

Pentru a garanta o prelucrare rapidă a problemei dumneavoastră, vă rugăm să respectați următoarele indicații:

- o Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 479688_2410) ca dovadă de achiziție.
- o Numărul de articol este gravat sau poate fi găsit pe plăcuța cu tipul de construcție, pe prima pagină a instrucțiunilor de utilizare (jos stânga) sau pe eticheta din partea de jos sau din spate a produsului.
- o În cazul în care, există erori de funcționare sau alte defecte, vă rugăm să contactați mai întâi telefonic sau prin e-mail, departamentul de service indicat în continuare.
- o Produsul înregistrat ca fiind defect, împreună cu dovada achiziției (bonul de casă) și indicarea defectului, precum și a momentului apariției acestuia, poate fi trimis gratuit la adresa de service care v-a fost comunicată.

o



Pe parkside-diy.com puteți accesa și descărca acest manual și alte manuale. Cu acest cod QR ajungeți direct la parkside-diy.com. Selectați țara dumneavoastră și căutați prin masca de căutare, instrucțiunile de utilizare. Prin introducerea numărului de articol (IAN) 479688_2410 ajungeți la instrucțiunea de utilizare a articolului dumneavoastră.

● Service

RO Service România

Tel.: 0800890239

E-Mail: owim@lidl.ro











CE **A** Marcaj Sârb De Conformitate

Използвани предупредителни указания и символи	Страница	88
Увод	Страница	90
Употреба по предназначение.....	Страница	90
Описание на частите.....	Страница	91
Технически данни.....	Страница	91
Обем на доставката.....	Страница	93
Указания за безопасност	Страница	93
Указания за безопасност при работа с батерии/акумулаторни батерии.....	Страница	96
Преди употреба	Страница	97
Зареждане на продукта.....	Страница	97
Проверка на капацитета на акумулаторната батерия.....	Страница	99
Използване на енергоспестяващ режим	Страница	99
Експлоатация	Страница	100
Употреба като LED осветително тяло.....	Страница	100
Употреба като зарядно устройство.....	Страница	101
Поддръжка и почистване	Страница	102
Отстраняване на грешки	Страница	102
Съхранение на продукта, когато не се използва	Страница	103
Изхвърляне	Страница	103

Гаранция	Страница 105
Гаранционни условия	Страница 106
Обхват на гаранцията	Страница 107
Процедура при гаранционен случай	Страница 107
Ремонтен сервиз/извънгаранционно обслужване.....	Страница 108
Сервизно обслужване	Страница 109
Вносител	Страница 109
Процедиране в случай на рекламация.....	Страница 110
Сервиз.....	Страница 111

Използвани предупредителни указания и символи

В ръководството за експлоатация, краткото ръководство и върху опаковката са използвани следните предупредителни указания:

	Преди употреба прочетете ръководството за експлоатация
	Постоянен ток/постоянно напрежение
	Превключвател ВКЛ./ИЗКЛ.
 	Указания за безопасност Указания за действия
	Клас на защита III
	USB порт
	IP54 (защита срещу прах и водни пръски)
	Минимално разстояние до осветявания материал
ta	Температура на околната среда
	Продуктът е проектиран да издържа на тежки механични натоварвания

Използвани предупредителни указания и символи

В ръководството за експлоатация, краткото ръководство и върху опаковката са използвани следните предупредителни указания:



Този задължителен знак указва, че трябва да се носят подходящи защитни ръкавици! Следвайте инструкциите в това предупреждение, за да се избегнат наранявания на ръцете с предмети или контакт с горещи или химически материали.



ОПАСНОСТ! Този символ със сигналната дума „ОПАСНОСТ“ обозначава опасност с високо ниво на риск, която, ако не бъде избегната, води до тежко нараняване или смърт.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Този символ със сигналната дума „ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ“ обозначава опасност със средно ниво на риск, която, ако не бъде избегната, може да доведе до тежко нараняване.



ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ! Този символ със сигналната дума „ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ“ обозначава опасност с ниско ниво на риск, която, ако не бъде избегната, може да доведе до леко или умерено нараняване.



ВНИМАНИЕ! Този символ със сигналната дума „ВНИМАНИЕ“ показва, че са възможни материални щети.



УКАЗАНИЕ: Този символ със сигналната дума „УКАЗАНИЕ“ предлага допълнителна полезна информация.



Маркировката CE потвърждава съответствието с директивите на ЕС, приложими за продукта.

LED прожектор с външна батерия

● Увод



Поздравяваме Ви с покупката на този нов продукт. Вие избрахте висококачествен продукт. Ръководството за експлоатация е част от този продукт. То съдържа важни указания за безопасност, употреба и изхвърляне. Преди употребата на продукта се запознайте с всички инструкции за обслужване и безопасност. Използвайте продукта само съгласно описанието и за посочените области на употреба. Когато предавате продукта на трети лица, предавайте заедно с него и всички документи.

● Употреба по предназначение

- Продуктът може да се използва като прожектор, ръчен фенер и за други общи цели.
- Продуктът може да се използва както в закрити помещения, така и на открито.
- Той може да се използва и в тежки условия (напр. на строителни обекти, къмпинг и др.).
- Този продукт не е предназначен за професионална употреба или други приложения.
- Този продукт не е подходящ за осветление в домашни условия.

● Описание на частите

Преди да прочетете, отворете страницата с фигурите и се запознайте с всички функции на продукта (фиг. А, В).

- | | | | |
|---|-----------------------------|----|--------------------------|
| 1 | LED светлина | 6 | Индикатор за зареждане |
| 2 | Превключвател
ВКЛ./ИЗКЛ. | 7 | Предпазна капачка |
| 3 | Шарнирен винт | 8 | Входна USB буска (тип C) |
| 4 | Регулируем крак/Дръжка | 9 | Изходна USB буска |
| 5 | Гумирани крака | 10 | USB кабел |

● Технически данни

COB-LED:	1 × 20W
Буска за зареждане:	USB (тип C)
Акумулаторна батерия*:	литиевойонна акумулаторна батерия, 3,7V \approx , 4400mAh, 16,28Wh (не се подменя)
Капацитет като зарядно устройство:	ок. 1400mAh, при 5V, 1A
Време за зареждане на изтощена акумулаторна батерия:	ок. 7,5 часа
Продължителност на светене (бяла светлина, при напълно заредена акумулаторна батерия):	ок. 2,5 часа
Клас на защита:	III/⚡
Вид защита:	IP54 (По време на зареждане или при употреба като външна батерия: Използвайте само на

закрито. Този продукт е защитен срещу водни пръски (IP54) само с поставена предпазна капачка [7].)

USB входящо напрежение/входящ ток:	5V==, 1A
USB изходящо напрежение/изходящ ток:	5V==, 1A
Размери:	ок. 24,5cm x 22,5cm x 3,5cm (сгънат)
Тегло:	ок. 695g
Повърхност на проектиране:	ок. 14,8cm x 11,0cm
Работно положение:	Продуктът следва да се използва само по начина, представен на фигури C и D. Не преобръщайте продукта.
Работна температура:	0°C до 35°C
Температура на съхранение:	-10°C до 45°C
Влажност на въздуха по време на работа:	40 до 75% относителна влажност на въздуха

* Акумулаторната батерия не може да се подменя от потребителя. Акумулаторната батерия следва да се подменя само от специалист.

❶ **Указания:**

- Захранващо устройство за променлив ток не е включено в обема на доставката. Използвайте захранващо устройство SELV с максимално работно изходящо напрежение 5V (U_{out}), 1A.

- Препоръчваме да започнете да използвате продукта в рамките на 3 месеца след закупуването му.
- Преди съхранение: Заредете напълно акумулаторната батерия. Ако планирате да съхранявате продукта за повече от 3 месеца, зареждайте акумулаторната батерия напълно на всеки 3 месеца.

● Обем на доставката


След разопаковане на продукта проверете пълнотата на доставката и изправността на всички части. Преди употреба отстранете всички опаковъчни материали.

- 1 LED прожектор с външна батерия
- 1 USB кабел
- 1 кратко ръководство



Указания за безопасност


ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРОДУКТА СЕ ЗАПОЗНАЙТЕ С ВСИЧКИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И УПОТРЕБА! ПРИ ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ПРОДУКТА НА ТРЕТИ ЛИЦА ПРЕДАЙТЕ СЪЩО И ЦЯЛАТА ДОКУМЕНТАЦИЯ!

-  **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА И ОПАСНОСТ ОТ ЗЛОПОЛУКА ЗА БЕБЕТА И МАЛКИ ДЕЦА!**

- Не оставяйте децата без наблюдение с опаковъчния материал. Винаги дръжте децата далече от опаковъчния материал.

- Този продукт може да се използва от деца над 8-годишна възраст, както и от лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности, или без опит и/или без знания, ако те са под надзор или са били инструктирани за безопасната употреба на продукта и разбират свързаните с това рискове. Не оставяйте децата да играят с продукта. Почистването и поддръжката не трябва да се изпълняват от деца без надзор.
- Този продукт не е играчка и трябва да се държи извън обсега на деца. Децата не осъзнават опасностите, свързани с използването на електрически уреди.
- Не използвайте продукта, ако той има видими повреди.
- Никога не потапяйте продукта във вода или други течности!
- Включвайте продукта само в USB захранващо устройство. Напрежението трябва да съответства на данните в раздел „Технически данни“.
- Не извършвайте модификации и ремонти на продукта.
- Светодиодите не се подменят.
- Ако в края на експлоатационния си живот светодиодите не функционират, целият продукт следва да се замени.

⚠ ВНИМАНИЕ! РИСК ОТ ИЗГАРЯНИЯ! За да избегнете изгаряния, се уверете, че продуктът е изключен и изстинал за минимум 15 минути, преди да го докоснете. Продуктът може да се нагорещи много.


- Достъпните повърхности, особено термосвиваемият шлаух, се нагорещават много, когато лампата работи.
-  **ОПАСНОСТ ОТ ПОЖАР!** Разположете продукта така, че да е отдалечен на минимум 0,1 метър от материала за осветяване. Прекомерното нагряване може да предизвика пожар.

- **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не включвайте светлината, ако продуктът е насочен към запалима повърхност. Осветяваната повърхност може да прегрее или да се възпламени.
- Не поставяйте запалени свещи или други предмети с открит пламък върху или в близост до продукта.
- Не използвайте продукта в близост до източници на топлина, напр. радиатори или други уреди, които отдават топлина.
- Отстранете продукта като отпадък, в случай че продуктът или USB кабелът **10** са повредени.
- Уверете се, че USB кабелът **10** не може да бъде повреден от остри ръбове или горещи предмети. Преди употреба развийте напълно USB кабела **10**.
- Незабавно изключете продукта и разединете зареждащия кабел от продукта, ако усетите миризма на огън или дим. Предайте продукта за проверка от квалифициран специалист, преди да го използвате отново.
- Ако използвате USB захранване, контактът трябва да е винаги леснодостъпен, за да може в спешна ситуация USB захранването да бъде изключено бързо от контакта. Съблюдавайте също и ръководството за експлоатация от производителя.
- Ако окачвате продукта, не превишавайте максималната височина от 2 m.
- Съблюдавайте ограниченията и забраните за използване на продукти, захранвани с акумулаторни батерии, в потенциално опасни ситуации, като например на бензиностанции, летища, болници и др.
- **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не покривайте продукта по време на зареждане. Съществува опасност от затопляне и прегряване.

- На собственика е забранено да отваря корпуса на LED прожектора.



Указания за безопасност при работа с батерии/акумулаторни батерии

- **ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА!** Дръжте батериите/акумулаторните батерии извън обсега от деца. В случай на поглъщане незабавно потърсете лекар!
- Поглъщането може да доведе до изгаряния, перфорация на меките тъкани и смърт. В рамките на 2 часа след поглъщането могат да възникнат тежки изгаряния.
-  **ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ!** Никога не зареждайте повторно батерии за еднократна употреба. Не свързвайте батериите/акумулаторните батерии нахъсо и/или не ги отваряйте. Това може да доведе до прегряване, опасност от пожар или пръсване.
- Никога не хвърляйте батериите/акумулаторните батерии в огън или вода.
- Не излагайте батериите/акумулаторните батерии на механично натоварване.

Риск от изтичане на батерии/акумулаторни батерии

- Избягвайте екстремни условия и температури, които могат да повлияят на батериите/акумулаторните батерии, напр. отоплителни тела/пряка слънчева светлина.
- Ако батериите/акумулаторните батерии са изтекли, избягвайте контакт на химикали с кожата, очите и лигавиците! Веднага изплакнете засегнатите места с чиста вода и потърсете лекар!



- **НОСЕТЕ ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ!** Изтеклите или повредени батерии/акумулаторни батерии могат да причинят изгаряния при контакт с кожата. Затова в случая носете подходящи предпазни ръкавици.
- Този продукт е с вградена акумулаторна батерия, която не може да бъде подменяна от потребителя. Демонтирането или подмяната на акумулаторните батерии следва да се извършват само от производителя, неговия обслужващ сервиз или лице със сходна квалификация, за да се избегнат рискове. При отстраняване на продукта като отпадък следва да се отбележи, че той съдържа акумулаторна батерия.

● Преди употреба

● Зареждане на продукта

① **Указания:**

- Отстранете напълно опаковъчния материал от продукта.
 - За да можете да използвате продукта без USB-кабел [10], преди употреба трябва да зарядите акумулаторна батерия. Процесът на зареждане трае около 7,5 часа. Акумулаторната батерия е трайно вградена в основата на продукта.
 - Преди първата употреба зарядете акумулаторната батерия напълно.
 - Зареждайте акумулаторната батерия, когато се изтощи (мига само 1 светодиод на индикатора за зареждането [6]).
1. Отворете предпазната капачка [7].

2. Включете USB щепсела на USB кабела [10] във входната USB букса [8] на продукта.

① **Указания:**

- Индикаторът за зареждането [6] отчита нивото на зареждане на акумулаторната батерия:

Състояние на индикатора за зареждането [6]	Ниво на зареждането на акумулаторната батерия
1 светодиод мига	първа степен на зареждането
1 светодиод свети, 1 светодиод мига	втора степен на зареждането
2 светодиода светят, 1 светодиод мига	трета степен на зареждането
3 светодиода светят, 1 светодиод мига	четвърта степен на зареждането
4 светодиода светят	напълно заредена и в експлоатационна готовност

- Времето за зареждане е ок. 7,5 часа, ако акумулаторната батерия е изтощена.
- Продуктът има защита срещу презареждане. Въпреки това трябва да изключите продукта от захранването, когато процесът на зареждане приключи.
- Продуктът не работи при температури под 0°C и над +45°C поради защитата на батерията.
3. Изключете USB кабела [10] от продукта, за да избегнете изтощаване на акумулаторната батерия.
4. Затворете предпазната капачка [7], преди да използвате отново продукта. В противен случай в продукта може да проникне вода при употреба на открито.

● Проверка на капацитета на акумулаторната батерия

- Ако продуктът не се зарежда: Натиснете превключвателя за ВКЛ./ИЗКЛ. [2], за да проверите капацитета на акумулаторната батерия. Синият индикатор за зареждането [6] отчита капацитета на акумулаторната батерия във вътрешността на продукта.
- Когато акумулаторната батерия е напълно заредена, всичките четири светодиода на индикатора за зареждане [6] светят в синьо. Колкото по-ниско е нивото на зареждане, толкова по-малък е броят на светещите светодиоди.

● Използване на енергоспестяващ режим

Енергоспестяващият режим намалява собственото потребление на енергия, когато не използвате повече продукта или когато го съхранявате за по-дълъг период от време.

Активиране на енергоспестяващ режим:

- Включете продукта чрез натискане на превключвателя ВКЛ./ИЗКЛ. [2].
- Натиснете превключвателя ВКЛ./ИЗКЛ. [2] и го задръжте натиснат за 3 секунди.

Деактивиране на енергоспестяващ режим:

- Натиснете превключвателя ВКЛ./ИЗКЛ. [2] или заредете продукта (виж раздел „Зареждане на продукта“).

● Експлоатация

⚠ ОПАСНОСТ ОТ ЗЛОПОЛУКА! Не използвайте продукта по време на пътуване. Ако използвате продукта в превозно средство, внимавайте да не застрашите водача или спътниците. Съхранявайте и обезопасете продукта така, че да не представлява опасност от нараняване или повреда на продукта дори при аварийно спиране.

1. Завъртете регулируемия крак/дръжката **4** и фиксирайте продукта в желаното положение. Регулируемият крак/дръжката **4** може да се завърти нагоре и да се използва като ръкохватка (фиг. С).
2. Използвайте и работете с продукта върху стабилна повърхност без ъгли.

⚠ ВНИМАНИЕ! Внимавайте за положението на ръцете си при завъртане на регулируемия крак/дръжката **4**, за да избегнете притискане на пръстите си.

- Продуктът може да се използва като осветително тяло и като зарядно устройство. Двете функции могат да се използват и едновременно.
- ① **Указание:** Съхранената в акумулаторната батерия енергия захранва както LED осветителното тяло, така и зарядната станция. Ако използвате продукта като зарядно устройство, продължителността на работа и яркостта в режим на осветително тяло съответно намаляват.

● **Употреба като LED осветително тяло**

- Заредете продукта напълно, както е описано в раздел „Зареждане на продукта“.

- Продуктът може да се използва в 2 различни режима. Можете да ги избирате чрез повторно натискане на превключвателя ВКЛ./ИЗКЛ. [2].

Превключвател ВКЛ./ИЗКЛ. [2]	Режим
1 x натискане:	пълна яркост
2 x натискане:	средна яркост
3 x натискане:	изключване на светлината

● Употреба като зарядно устройство

Свързан с USB кабела [10], продуктът може да се използва за зареждане на малки електронни устройства с USB буksa (тип C) (напр. мобилни телефони или дигитални фотоапарати).

⚠ ВНИМАНИЕ! Зареждането на устройство, изискващо по-висок заряден ток, може да предизвика дефект и в двете устройства.

- Акумулаторната батерия на устройството, което искате да заредите, трябва да е със значително по-нисък капацитет от общия капацитет на акумулаторната батерия в продукта (4400 mAh). В противен случай процесът на зареждане може да не завърши.
 1. Отворете предпазната капачка [7].
 2. Включете USB щепсела на USB кабела [10] в изходната USB буksa [9].
 3. Включете USB щепсела на USB кабела [10] в малките електронни устройства, които искате да заредите. Синият индикатор за зареждането [6] светва и отчита капацитета на акумулаторната батерия.

4. След приключване на зареждането отстранете USB кабела [10].
5. Затворете предпазната капачка [7].

● Поддръжка и почистване

Продуктът не се нуждае от поддръжка. Светодиодите не могат да се подменят.

- Преди почистване:
 - Изключете продукта.
 - Издърпайте USB кабела [10] от USB буксата.
 - Затворете предпазната капачка [7] на входната USB букса [8] и на изходната USB букса [9].
- Никога не потапяйте продукта във вода или други течности.
- Не използвайте разяждащи препарати за почистване.
- Почиствайте продукта редовно със суха кърпа, която не оставя власинки. Използвайте леко влажна кърпа за отстраняване на упорити замърсявания.

● Отстраняване на грешки

● = Проблем

⊙ = Причина

○ = Отстраняване

● = Продуктът не се зарежда.

⊙ = Вероятно продуктът не е свързан правилно.

○ = Проверете дали продуктът е свързан. За зареждане на продукта използвайте захранващо устройство, чието изходящо напрежение и сила на тока съответстват на номиналното входящо напрежение и сила на тока, посочени в „Технически данни“ в това ръководство за експлоатация.

● = Свързаното устройство не се зарежда.

⊙ = Акумулаторната батерия на продукта е разредена.

○ = Заредете акумулаторната батерия.

⊙ = Устройството не е свързано с продукта.

○ = Проверете дали устройството е свързано.

● **Съхранение на продукта, когато не се използва**

- Съхранявайте продукта на сухо място без прах и го пазете от пряка слънчева светлина.
- Ако продуктът няма да се използва продължително време, вградената акумулаторна батерия трябва да се зареди напълно, за да се удължи експлоатационният ѝ живот.
- Зареждайте редовно вградената акумулаторна батерия, ако не използвате продукта продължително време. Това е необходимо за запазване на акумулаторната батерия.

● **Изхвърляне**

Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.



За разделното събиране на отпадъците съблюдавайте маркировката на опаковъчните материали, те са маркирани със съкращения (а) и цифри (б) със следното значение: 1–7: пластмаси/20–22: хартия и картон/80–98: композитни материали.



Относно възможностите за отстраняване на излезлия от употреба продукт като отпадък се информирайте от Вашата общинска или градска управа.



Посоченият отстрани символ на контейнер върху колела, зачертан с кръст, указва, че за устройството се прилага Директива 2012/19/ЕО. Тази директива постановява, че в края на експлоатационния си живот устройството не бива да се изхвърля заедно с нормалните битови отпадъци, а да се предаде в специални събирателни пунктове, заводи за рециклиране или обезвреждане на отпадъците.

Дефектните или изтощени батерии/акумулаторни батерии следва да бъдат рециклирани. Предавайте батериите/акумулаторните батерии и/или продукта в пунктовете за рециклиране.



Щети върху околната среда поради неправилно обезвреждане на батериите/акумулаторните батерии!

Дефектните или използваните еднократни батерии/акумулаторни батерии следва да бъдат отстранени като отпадък в съответствие с РЕГЛАМЕНТ 2023/1542. Предайте

еднократните батерии/акумулаторните батерии в съответните местни събирателни пунктове.

Символът със зачертания контейнер за отпадъци върху еднократните батерии или акумулаторните батерии означава, че еднократните батерии и акумулаторните батерии не бива да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Преди отстраняване като отпадък извадете еднократните батерии/комплекта акумулаторни батерии от продукта. Те могат да съдържат отровни тежки метали и подлежат на специална преработка.

Химическите символи на тежките метали са, както следва:
Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово.

● Гаранция

Уважаеми клиенти,
за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за

липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

● Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

● Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

● Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 479688_2410) като доказателство за покупката.

- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата reklamacия.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

● Ремонтен сервиз/извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

● Сервизно обслужване

България

Тел.: 008001184975

Е-мейл: owim@lidl.bg

IAN 479688_2410

● Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

ОВИМ ГмбХ & Ко.КГ

Щифтсбергщрасе 1

74167 Некарсулм

ГЕРМАНИЯ

*Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки/ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при

наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС

При този продукт гаранционният срок важи и за акумулаторните батерии.

● Процедиране в случай на рекламация

За да се гарантира бързо обработване на Вашата заявка, следвайте указанията по-долу:

- Моля, при всички запитвания дръжте на разположение касовия бон и номера на артикула (IAN 479688_2410) като доказателство за покупката.
- Номерът на артикула е посочен върху типовата табелка на продукта, гравюра на продукта, титулната страница на Вашето ръководство (долу вляво) или върху стикера от задната или долната страна на продукта.
- Ако възникнат функционални неизправности или други дефекти, свържете се първо по телефона или по имейл с посочения по-долу сервизен отдел.
- Продукта, който е регистриран като дефектен, можете да изпратите след това без пощенски разходи на посочения Ви сервиз, като приложите документ за закупуването (касов бон) и описание в какво се състои повредата и кога е възникнала.

o



На parkside-diy.com можете да разгледате и изтеглите това и много други ръководства. Този QR код ще Ви отведе директно до parkside-diy.com. Изберете Вашата страна и използвайте маската за търсене, за да намерите ръководствата за експлоатация. Чрез въвеждане на номера на артикула (IAN) 479688_2410 ще получите достъп до ръководството за експлоатация на Вашия артикул.

● Сервиз

BG Сервиз България

Телефон: 008001184975










Е-мейл: owim@lidl.bg

CE **A** Маркировка за съответствие - сърбия

Χρησιμοποιούμενες προειδοποιητικές υποδείξεις και σύμβολα	Σελίδα 113
Εισαγωγή	Σελίδα 115
Προβλεπόμενη χρήση	Σελίδα 115
Περιγραφή εξαρτημάτων	Σελίδα 116
Τεχνικά στοιχεία	Σελίδα 116
Περιεχόμενα παράδοσης	Σελίδα 118
Υποδείξεις ασφαλείας	Σελίδα 118
Υποδείξεις ασφάλειας για μπαταρίες/ επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.....	Σελίδα 121
Πριν από τη χρήση	Σελίδα 122
Φόρτιση του προϊόντος.....	Σελίδα 122
Έλεγχος χωρητικότητας της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας	Σελίδα 124
Χρήση λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας	Σελίδα 125
Λειτουργία	Σελίδα 125
Χρήση ως φωτιστικό LED.....	Σελίδα 126
Χρήση ως φορτιστής.....	Σελίδα 126
Συντήρηση και καθαρισμός	Σελίδα 127
Απόσυρση	Σελίδα 129
Εγγύηση	Σελίδα 131
Διεκπεραίωση της εγγύησης	Σελίδα 132
Σέρβις	Σελίδα 133

Χρησιμοποιούμενες προειδοποιητικές υποδείξεις και σύμβολα

Στο εγχειρίδιο με τις οδηγίες χρήσης, στις σύντομες οδηγίες χρήσης και στη συσκευασία χρησιμοποιούνται οι ακόλουθες προειδοποιητικές υποδείξεις:

	Πριν από τη χρήση, διαβάστε τις οδηγίες χρήσης
	Συνεχές ρεύμα / Συνεχής τάση
	Διακόπτης ON/OFF
	Υποδείξεις ασφαλείας Οδηγίες χειρισμού
	Κατηγορία προστασίας III
	Σύνδεση USB
	IP54 (προστασία από σκόνη και ψεκασμό νερού)
	Ελάχιστη απόσταση από φωτιζόμενο υλικό
ta	Θερμοκρασία περιβάλλοντος
	Το προϊόν είναι σχεδιασμένο, ώστε να είναι ανθεκτικό σε ισχυρές μηχανικές καταπονήσεις

Χρησιμοποιούμενες προειδοποιητικές υποδείξεις και σύμβολα

Στο εγχειρίδιο με τις οδηγίες χρήσης, στις σύντομες οδηγίες χρήσης και στη συσκευασία χρησιμοποιούνται οι ακόλουθες προειδοποιητικές υποδείξεις:



Αυτό το ρυθμιστικό σήμα υποδεικνύει, ότι πρέπει να φοράτε κατάλληλα προστατευτικά γάντια! Τηρείτε τις υποδείξεις αυτής της προειδοποιητικής υπόδειξης προς αποφυγή τραυματισμών των χεριών από αντικείμενα ή από την επαφή με θερμά ή χημικά υλικά.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Αυτό το σύμβολο με την προειδοποιητική λέξη «ΚΙΝΔΥΝΟΣ» υποδηλώνει κίνδυνο υψηλού βαθμού, ο οποίος, εάν δεν αποφευχθεί, θα επιφέρει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτό το σύμβολο με την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ» υποδηλώνει κίνδυνο μετρίου βαθμού, ο οποίος, εάν δεν αποφευχθεί, ενδέχεται να επιφέρει σοβαρό τραυματισμό ή τον θάνατο.



ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ! Αυτό το σύμβολο με την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ» υποδηλώνει κίνδυνο χαμηλού βαθμού, ο οποίος, εάν δεν αποφευχθεί, ενδέχεται να επιφέρει ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Αυτό το σύμβολο με την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΣΟΧΗ» υποδηλώνει τον κίνδυνο πιθανών υλικών ζημιών.



ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτό το σύμβολο με την προειδοποιητική λέξη «ΥΠΟΔΕΙΞΗ» παρέχει περαιτέρω χρήσιμες πληροφορίες.



Το σήμα CE πιστοποιεί τη συμμόρφωση με τις οδηγίες της ΕΕ που βρίσκουν εφαρμογή για το προϊόν.

Προβολέας LED με Powerbank

● Εισαγωγή



Σας συχαίρουμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος. Επιλέξατε ένα προϊόν υψηλών προδιαγραφών.

Οι οδηγίες χρήσης είναι μέρος αυτού του προϊόντος.

Περιέχουν σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, το χειρισμό και την απόρριψη. Πριν τη χρήση του προϊόντος εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες χρήσης και ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με τον τρόπο που περιγράφεται και για τον τομέα εφαρμογής που αναφέρεται. Σε περίπτωση μεταβίβασης του προϊόντος σε τρίτους παραδώστε μαζί και όλα τα έγγραφα.

● Προβλεπόμενη χρήση

- Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως προβολέας φωτοχυσίας, προβολέας χειρός και για άλλους γενικούς σκοπούς.
- Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί τόσο σε εσωτερικούς, όσο και σε υπαίθριους χώρους.
- Μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε περιβάλλοντα με αντίξοες συνθήκες (π.χ., σε εργοτάξια, στο κάμπινγκ, κ.λπ.).
- Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση ή άλλες εφαρμογές.
- Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για τον φωτισμό χώρων σε νοικοκυριά.

● Περιγραφή εξαρτημάτων

Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τη σελίδα με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες του προϊόντος (εικ. Α, Β).

- | | | | |
|---|----------------------------|----|-------------------------------|
| 1 | Φως LED | 6 | Ένδειξη στάθμης φόρτισης |
| 2 | Διακόπτης ON/OFF | 7 | Προστατευτική καλύπτρα |
| 3 | Βίδα άρθρωσης | 8 | Υποδοχή εισόδου USB (τύπου C) |
| 4 | Ρυθμιζόμενη βάση/χειρολαβή | 9 | Υποδοχή εξόδου USB |
| 5 | Επενδυμένες βάσεις | 10 | Καλώδιο USB |

● Τεχνικά στοιχεία

COB-LED:

1 × 20W

Υποδοχή φόρτισης:

USB (τύπου C)

Επαναφορτιζόμενη μπαταρία*:

Επαναφορτιζόμενη μπαταρία, 3,7V \approx , 4400mAh, 16,28Wh (δεν μπορεί να αντικατασταθεί)

Χωρητικότητα ως φορτιστής:

περ. 1400mAh, στα 5V, 1A

Διάρκεια φόρτισης της άδειας επαναφορτιζόμενης μπαταρίας:

περ. 7,5 ώρες

Διάρκεια φωτισμού (λευκό φως, με πλήρως φορτισμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία):

περ. 2,5 ώρες

Κατηγορία προστασίας:

III/III

Είδος προστασίας:	IP54 (Κατά τη φόρτιση ή κατά τη χρήση ως powerbank: Να χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικούς χώρους. Αυτό το προϊόν προστατεύεται από ψεκασμό νερού (IP54), μόνον όταν είναι τοποθετημένη η προστατευτική καλύπτρα [7].)
Τάση/Ρεύμα εισόδου USB:	5V==, 1A
Τάση/Ρεύμα εξόδου USB:	5V==, 1A
Διαστάσεις:	περ. 24,5cm x 22,5cm x 3,5cm (διπλωμένος)
Βάρος:	περ. 695g
Επιφάνεια προβολής:	περ. 14,8cm x 11,0cm
Θέση λειτουργίας:	Το προϊόν θα πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά και μόνο όπως υποδεικνύεται στις εικόνες C και D. Προσέξτε να μην σπρώξετε και ανατρέψετε το προϊόν.
Θερμοκρασία λειτουργίας:	0°C έως 35°C
Θερμοκρασία αποθήκευσης:	-10°C έως 45°C
Ατμοσφαιρική υγρασία λειτουργίας:	40 έως 75 % σχετική ατμοσφαιρική υγρασία

* Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία δεν μπορεί να αντικατασταθεί από τον ίδιο τον χρήστη. Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία επιτρέπεται να αντικατασταθεί μόνο από ειδικό.

❗ Υποδείξεις:

- Στα περιεχόμενα παράδοσης δεν περιλαμβάνεται τροφοδοτικό εναλλασσόμενου ρεύματος. Χρησιμοποιείτε

τροφοδοτικό SELV με μέγιστη τάση εξόδου λειτουργίας 5V (U_{out}), 1A.

- Συνιστούμε να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν εντός 3 μηνών από την αγορά.
- Πριν από την αποθήκευση, φορτίστε τελείως την επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Εάν σκοπεύετε να αποθηκεύσετε το προϊόν για περισσότερο από 3 μήνες, φορτίζετε πλήρως την επαναφορτιζόμενη μπαταρία κάθε 3 μήνες.

● Περιεχόμενα παράδοσης

Μετά την αποσυσκευασία του προϊόντος, ελέγξτε την πληρότητα της παράδοσης και την άψογη κατάσταση όλων των εξαρτημάτων. Πριν από τη χρήση απομακρύνετε όλα τα υλικά συσκευασίας από το προϊόν.

- 1 προβολέας LED με powerbank
- 1 καλώδιο USB
- 1 εγχειρίδιο με σύντομες οδηγίες







Υποδείξεις ασφαλείας

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΕΞΟΙΚΕΙΩΘΕΙΤΕ ΜΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ! ΟΤΑΝ ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΤΡΙΤΟΥΣ, ΠΑΡΑΔΩΣΤΕ ΜΑΖΙ ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΕΓΓΡΑΦΑ!

-  **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΘΑΝΑΣΙΜΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΚΑΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΝΗΠΙΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ!**

- Μην αφήνετε τα παιδιά με τα υλικά συσκευασίας χωρίς επίβλεψη. Κρατάτε τα παιδιά πάντα μακριά από τα υλικά συσκευασίας.
- Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών, καθώς και από πρόσωπα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν ενημερωθεί σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που σχετίζονται με αυτό. Μην αφήνετε να παίζουν παιδιά με το προϊόν. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν θα πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι και πρέπει να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά. Τα παιδιά δεν γνωρίζουν τους κινδύνους σχετικά με τον χειρισμό ηλεκτρικών συσκευών.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, εάν παρουσιάζει εμφανείς ζημιές.
- Μη βυθίζετε ποτέ το προϊόν μέσα σε νερό ή σε άλλα υγρά!
- Συνδέετε το προϊόν μόνο σε τροφοδοτικό USB. Η τάση πρέπει να ανταποκρίνεται στα στοιχεία της ενότητας «Τεχνικά στοιχεία».
- Μην πραγματοποιείτε τροποποιήσεις ή επισκευές στο προϊόν.
- Οι LED δεν μπορούν να αντικατασταθούν.
- Εάν οι LED δεν λειτουργούν στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, τότε πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το προϊόν.
- ⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ!** Για να αποφύγετε εγκαύματα, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί και έχει κρυώσει για τουλάχιστον 15 λεπτά, προτού το αγγίξετε. Το προϊόν μπορεί να ζεσταθεί πολύ.
- Οι προσβάσιμες επιφάνειες, και ειδικότερα το θερμοσυστελλόμενο, ζεσταίνονται πολύ όταν είναι σε λειτουργία το φωτιστικό.

-  **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ!** Στήστε το προϊόν με τέτοιον τρόπο, ώστε να απέχει τουλάχιστον 0,1 μέτρο, από το υλικό που πρέπει να φωτίζεται. Από την υπερβολική παραγωγή θερμότητας ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά.
- **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην ενεργοποιείτε το φως, εάν το προϊόν είναι στραμμένο σε εύφλεκτη επιφάνεια. Η φωτιζόμενη επιφάνεια ενδέχεται να υπερθερμανθεί και να αναφλεγεί.
- Μην τοποθετείτε αναμμένα κεριά ή άλλες ανοιχτές φλόγες πάνω ή κοντά στο προϊόν.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως, π.χ., θερμαντικά σώματα ή άλλες συσκευές που εκπέμπουν θερμότητα.
- Απορρίψτε το προϊόν, εάν το προϊόν ή το καλώδιο USB  παρουσιάζουν ζημιά.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει πιθανότητα να πάθει ζημιά το καλώδιο USB  από αιχμηρές ακμές ή από θερμά αντικείμενα. Πριν από τη χρήση, ξετυλίξτε εντελώς το καλώδιο USB .
- Εάν αντιληφθείτε οσμή πυρκαγιάς ή καπνό, απενεργοποιήστε αμέσως το προϊόν και αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης από το προϊόν. Αναθέστε τον έλεγχο του προϊόντος σε έναν εξειδικευμένο τεχνικό, προτού το χρησιμοποιήσετε εκ νέου.
- Κατά τη χρήση τροφοδοσίας ρεύματος μέσω USB, πρέπει η πρίζα να βρίσκεται πάντα σε εύκολα προσβάσιμο σημείο, έτσι ώστε σε περίπτωση ανάγκης να μπορεί να αποσυνδεθεί η τροφοδοσία ρεύματος USB γρήγορα από την πρίζα. Τηρείτε επίσης τις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή.
- Κατά την ανάρτηση του προϊόντος μην υπερβαίνετε το μέγιστο ύψος των 2 m.

- Προσέξτε τους περιορισμούς και τις απαγορεύσεις σχετικά με τη χρήση προϊόντων που λειτουργούν με μπαταρίες σε δυνητικά επικίνδυνες καταστάσεις, όπως σε πρατήρια καυσίμων, αεροδρόμια, νοσοκομεία κ.λπ.
- **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην επικαλύπτετε το προϊόν κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης. Υφίσταται κίνδυνος θέρμανσης και υπερθέρμανσης.
- Ο κάτοχος απαγορεύεται να ανοίξει το περίβλημα του προβολέα LED.



Υποδείξεις ασφάλειας για μπαταρίες/ επαναφορτιζόμενες μπαταρίες

- **ΘΑΝΑΣΙΜΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Κρατάτε μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης, απευθυνθείτε αμέσως σε γιατρό!
- Η κατάποση ενδέχεται να προκαλέσει εγκαύματα, διάτρηση μαλακού ιστού και θάνατο. Σοβαρά εγκαύματα ενδέχεται να εμφανιστούν εντός 2 ωρών μετά την κατάποση.
- **⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ!** Απαγορεύεται αυστηρά η επαναφόρτιση των μη-επαναφορτιζόμενων μπαταριών. Μην βραχυκυκλώνετε ή/και μην ανοίγετε μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Οι συνέπειες μπορεί να είναι υπερθέρμανση, κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξη των μπαταριών.
- Μην πετάτε ποτέ μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε φωτιά ή νερό.
- Μην εκθέτετε μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε μηχανική καταπόνηση.

Κίνδυνος διαρροής μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών

- Αποφεύγετε τις ακραίες συνθήκες και θερμοκρασίες, που ενδέχεται να επηρεάσουν μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, π.χ. θερμαντικά σώματα/άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Αν διαρρεύσουν οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, αποφύγετε την επαφή χημικών με το δέρμα, τα μάτια και τις βλεννογόνους! Ξεπλύνετε το σημείο άμεσα με καθαρό νερό και αναζητήστε έναν γιατρό!
-  **ΦΟΡΑΤΕ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΑΝΤΙΑ!** Μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με διαρροή ή με φθορά ενδέχεται να προκαλέσουν ερεθισμούς σε περίπτωση επαφής με το δέρμα. Για αυτό το λόγο φοράτε σε τέτοια περίπτωση κατάλληλα προστατευτικά γάντια.
- Αυτό το προϊόν έχει μια ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία, η οποία δεν μπορεί να αντικατασταθεί από τον χρήστη. Η απεγκατάσταση ή αλλαγή της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας επιτρέπεται να πραγματοποιείται από τον κατασκευαστή ή το τμήμα εξυπηρέτησης ή άλλο εξουσιοδοτημένο άτομο προς αποφυγή κινδύνων. Κατά την απόρριψη πρέπει να δηλώνετε ότι το αυτό το προϊόν περιέχει μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

● Πριν από τη χρήση

● Φόρτιση του προϊόντος

① Υποδείξεις:

- Απομακρύνετε όλα τα υλικά συσκευασίας από το προϊόν.
- Για να μπορείτε να χρησιμοποιείτε το προϊόν χωρίς καλώδιο USB **10**, πρέπει να φορτίζετε την επαναφορτιζόμενη

μπαταρία πριν από τη χρήση. Η διαδικασία φόρτισης διαρκεί περ. 7,5 ώρες. Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία είναι σταθερά ενσωματωμένη στον πάτο του προϊόντος.

- Πριν από την πρώτη χρήση, φορτίστε πλήρως την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.
- Φορτίζετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία, όταν αυτή εξαντλείται (μόνο 1 LED της ένδειξης στάθμης φόρτισης **6** αναβοσβήνει).
- 1. Ανοίξτε την προστατευτική καλύπτρα **7**.
- 2. Συνδέστε το βύσμα DC του καλωδίου USB **10** με την υποδοχή εισόδου USB **8** του προϊόντος.

① Υποδείξεις:

- Η στάθμη φόρτισης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας παρουσιάζεται στην ένδειξη ένδειξης φόρτισης **6**:

Κατάσταση της ένδειξης στάθμης φόρτισης 6	Κατάσταση φόρτισης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας
1 LED αναβοσβήνει	Πρώτη βαθμίδα φόρτισης
1 LED φέγγει, 1 LED αναβοσβήνει	Δεύτερη βαθμίδα φόρτισης
2 LED φέγγουν, 1 LED αναβοσβήνει	Τρίτη βαθμίδα φόρτισης
3 LED φέγγουν, 1 LED αναβοσβήνει	Τέταρτη βαθμίδα φόρτισης
4 LED φέγγουν	Πλήρως φορτισμένο και έτοιμο προς χρήση

- Η διάρκεια φόρτισης ανέρχεται σε περ. 7,5 ώρες, εάν η επαναφορτιζόμενη μπαταρία ήταν άδεια.

- Το προϊόν διαθέτει προστασία υπερφόρτισης. Παρόλα αυτά, θα πρέπει να αποσυνδέσετε το προϊόν από την τροφοδοσία ρεύματος, αφού ολοκληρωθεί η διαδικασία φόρτισης.
 - Λόγω της προστασίας της μπαταρίας του, το προϊόν δεν λειτουργεί σε θερμοκρασίες κάτω από τους 0°C και πάνω από τους +45°C.
3. Αποσυνδέστε το καλώδιο USB [10] από το προϊόν, ώστε να αποφευχθεί η εκφόρτιση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας.
 4. Κλείστε την προστατευτική καλύπτρα [7], προτού ξαναχρησιμοποιήσετε το προϊόν. Ειδικά, σε περίπτωση χρήσης του σε υπαίθριο χώρο, ενδέχεται να διεισδύσει νερό στο εσωτερικό του προϊόντος.

● Έλεγχος χωρητικότητας της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας

- Όταν το προϊόν δεν φορτίζεται: Πιέστε τον διακόπτη ON/OFF [2], για να ελέγξετε τη χωρητικότητα της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας. Η μπλε ένδειξη στάθμης φόρτισης [6] παρουσιάζει τη χωρητικότητα της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας στο εσωτερικό του προϊόντος.
- Όταν η επαναφορτιζόμενη μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, φέγγουν και οι τέσσερις LED της ένδειξης στάθμης φόρτισης [6] με χρώμα μπλε. Όσο χαμηλότερη είναι η κατάσταση φόρτισης, τόσο μικρότερο είναι το πλήθος των LED που φέγγουν.

● Χρήση λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας

Η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας μειώνει την ίδια κατανάλωση ρεύματος όταν δεν χρησιμοποιείτε πλέον το προϊόν ή όταν το αποθηκεύετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Ενεργοποίηση λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας:

- Ενεργοποιήστε το προϊόν πατώντας τον διακόπτη ON/OFF [2].
- Πατήστε τον διακόπτη ON/OFF [2] και κρατήστε τον πατημένο για 3 δευτερόλεπτα.

Απενεργοποίηση λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας:

- Πατήστε τον διακόπτη ON/OFF [2] ή φορτίστε το προϊόν (βλέπε ενότητα «Φόρτιση του προϊόντος»).

● Λειτουργία

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ! Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κατά τη διάρκεια της οδήγησης. Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν μέσα σε όχημα, προσέξτε να μην θέσετε σε κίνδυνο τον οδηγό ή τους επιβάτες του οχήματος. Φυλάξτε και ασφαλίστε το προϊόν με τέτοιο τρόπο, ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή ζημιάς στο προϊόν, ακόμη και σε περίπτωση δυνατού φρεναρίσματος.

1. Περιστρέψτε τη ρυθμιζόμενη βάση/χειρολαβή [4] και σταθεροποιήστε το προϊόν στην επιθυμητή θέση. Η ρυθμιζόμενη βάση/χειρολαβή [4] μπορεί επίσης να γυριστεί προς τα πάνω και έτσι να χρησιμοποιηθεί ως χειρολαβή (εικ. C).
2. Χρησιμοποιείτε και λειτουργείτε το προϊόν πάνω σε μια σταθερή επιφάνεια χωρίς κλίση.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Κατά την περιστροφή της ρυθμιζόμενης βάσης/χειρολαβής [4], προσέξτε τη θέση των χεριών σας, ώστε να αποφύγετε το μάγκωμα των δακτύλων σας.

- Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως φωτιστικό και ως φορτιστής. Μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν και οι δύο λειτουργίες ταυτόχρονα.
- ① **Υπόδειξη:** Η ενέργεια που είναι αποθηκευμένη στην επαναφορτιζόμενη μπαταρία, τροφοδοτεί με ρεύμα τόσο το φωτιστικό LED όσο και τον σταθμό φόρτισης. Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν ως φορτιστή, θα μειωθούν αναλόγως ο χρόνος λειτουργίας και η φωτεινότητα στη λειτουργία φωτιστικού.

● Χρήση ως φωτιστικό LED

- Φορτίστε το προϊόν πλήρως, όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο «Φόρτιση του προϊόντος».
- Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε 2 διαφορετικές λειτουργίες. Επιλέξτε τις, πατώντας επανειλημμένα τον διακόπτη ON/OFF [2].

Διακόπτης ON/OFF [2]	Λειτουργία
Πιέζοντάς το 1 φορές:	Πλήρης φωτεινότητα
Πιέζοντάς το 2 φορές:	Μεσαία φωτεινότητα
Πιέζοντάς το 3 φορές:	Απενεργοποίηση φωτός

● Χρήση ως φορτιστής

Σε συνδυασμό με το καλώδιο USB [10] το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη φόρτιση μικρών ηλεκτρονικών συσκευών

με θύρα USB (τύπου C) (π.χ., κινητά τηλέφωνα ή ψηφιακές κάμερες).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Η φόρτιση μιας συσκευής, η οποία χρειάζεται υψηλότερο ρεύμα φόρτισης, μπορεί να προκαλέσει βλάβη και στις δύο συσκευές.

- Η μπαταρία της συσκευής που θέλετε να φορτίσετε, πρέπει να έχει σημαντικά μικρότερη χωρητικότητα από τη συνολική χωρητικότητα της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας του προϊόντος (4400mAh). Ειδιάλλως, η διαδικασία φόρτισης ενδέχεται να μην ολοκληρωθεί.
1. Ανοίξτε την προστατευτική καλύπτρα [7].
 2. Συνδέστε το βύσμα USB του καλωδίου USB [10] στη υποδοχή εξόδου USB [9].
 3. Κουμπώστε το βύσμα USB του καλωδίου USB [10] στις μικρές ηλεκτρονικές συσκευές, τις οποίες θέλετε να φορτίσετε. Η μπλε ένδειξη στάθμης φόρτισης [6] ανάβει και υποδεικνύει τη χωρητικότητα της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας.
 4. Απομακρύνετε το καλώδιο φόρτισης USB [10], αφού ολοκληρωθεί η διαδικασία φόρτισης.
 5. Κλείστε την προστατευτική καλύπτρα [7].

● Συντήρηση και καθαρισμός

Το προϊόν δεν χρειάζεται συντήρηση. Οι LED δεν μπορούν να αντικατασταθούν.

- Πριν από τον καθαρισμό:
 - Απενεργοποιείτε το προϊόν.
 - Αποσυνδέετε το καλώδιο USB [10] από τη θύρα USB.
 - Κλείστε την προστατευτική καλύπτρα [7] στην υποδοχή εισόδου USB [8] και την υποδοχή εξόδου USB [9].

- Μη βυθίζετε ποτέ το προϊόν μέσα σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μην χρησιμοποιείτε καυστικά καθαριστικά.
- Καθαρίζετε τακτικά το προϊόν με ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι. Χρησιμοποιήστε ένα ελαφρώς νωπό πανί για να αφαιρέσετε τις επίμονες ακαθαρσίες.

● Αντιμετώπιση σφαλμάτων

● = Πρόβλημα

⊙ = Αιτία

○ = Λύση

● = Το προϊόν δεν φορτίζεται.

⊙ = Ενδέχεται το προϊόν να μην είναι σωστά συνδεδεμένο.

○ = Ελέγξτε αν το προϊόν είναι συνδεδεμένο. Για τη φόρτιση του προϊόντος, χρησιμοποιείτε ένα τροφοδοτικό, η τάση και ένταση ρεύματος εξόδου του οποίου αντιστοιχούν στην ονομαστική τάση και ένταση εισόδου που αναφέρονται στην ενότητα «Τεχνικά στοιχεία» σε αυτές τις οδηγίες χρήσης.

● = Μια συνδεδεμένη συσκευή δεν φορτίζεται.

⊙ = Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία του προϊόντος έχει αποφορτιστεί.

○ = Φορτίστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

⊙ = Η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη με το προϊόν.

○ = Ελέγξτε αν είναι συνδεδεμένη η συσκευή.

● Αποθήκευση σε περίπτωση μη χρήσης

- Αποθηκεύστε το προϊόν σε στεγνό μέρος χωρίς σκόνη και προστατέψτε από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, τότε η ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία θα πρέπει να φορτίζεται πλήρως, ώστε να παρατείνεται η διάρκεια ζωής της.
- Φορτίζετε τακτικά την ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία, όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα. Αυτό είναι απαραίτητο, ώστε να προστατεύεται η επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

● Απόσυρση

Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.



Προσέξτε τον χαρακτηρισμό των υλικών συσκευασίας για τον διαχωρισμό απορριμμάτων, αυτά είναι χαρακτηρισμένα από συντόμευσεις (a) και αριθμούς (b) με την ακόλουθη σημασία: 1–7: πλαστικά/20–22: χαρτί και χαρτόνι/80–98: σύνθετο υλικό.



Για πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος που δεν χρησιμοποιείται πλέον, απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες της κοινότητας ή του δήμου σας.



Το διπλανό σύμβολο ενός διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σε ρόδες δείχνει ότι αυτό το προϊόν υπόκειται στην οδηγία 2012/19/ΕΕ. Αυτή η οδηγία δηλώνει ότι αυτό το προϊόν στο τέλος του χρόνου χρήσης του απαγορεύεται να απορριφθεί στα κανονικά οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να παραδοθεί σε ειδικά διαμορφωμένα σημεία συλλογής, κέντρα ανακύκλωσης ή επιχειρήσεις απόρριψης.

Οι ελαττωματικές ή εξαντλημένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται. Δίνετε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και/ή το προϊόν πίσω στα διαθέσιμα κέντρα συλλογής.



Καταστροφή του περιβάλλοντος λόγω εσφαλμένης απόρριψης μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών!

Οι ελαττωματικές ή εξαντλημένες μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τον ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ 2023/1542. Επιστρέψτε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μέσω των διαθέσιμων τοπικών υπηρεσιών συλλογής.

Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων στις μπαταρίες και τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σημαίνει, ότι δεν επιτρέπεται να τις απορρίψετε στα οικιακά απορρίμματα. Αφαιρέστε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από το προϊόν πριν από την απόρριψη. Αυτές μπορεί να περιέχουν τοξικά βαριά μέταλλα και υπόκεινται στις προδιαγραφές ειδικών αποβλήτων.

Τα χημικά σύμβολα των βαρέων μετάλλων είναι τα ακόλουθα:
Cd = Κάδμιο, Hg = Υδράργυρος, Pb = Μόλυβδος.

● Εγγύηση

Το προϊόν κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές κατευθυντήριες οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε επιμελώς πριν από την παράδοση. Σε περίπτωση ελαττώματος υλικού ή κατασκευής, έχετε νόμιμα δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Τα νομικά σας δικαιώματα δεν περιορίζονται με οιονδήποτε τρόπο από την αναφερόμενη παρακάτω εγγύηση.

Η εγγύηση για το προϊόν αυτό ανέρχεται σε 3 έτη από την ημερομηνία αγοράς. Ο χρόνος εγγύησης αρχίζει την ημερομηνία αγοράς. Φυλάξτε τη γνήσια απόδειξη αγοράς σε σίγουρο μέρος, καθώς αυτό το έγγραφο απαιτείται ως αποδεικτικό της αγοράς.

Όλες οι ζημιές ή τα ελαττώματα, τα οποία υπάρχουν ήδη κατά τον χρόνο της αγοράς, πρέπει να αναφέρονται χωρίς καθυστέρηση μετά την αποσυσκευασία του προϊόντος.

Σε περίπτωση που εντός διαστήματος 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς αυτό το προϊόν πασουςιάσει κάποιο ελάττωμα υλικού ή κατασκευής, το προϊόν επισκευάζεται ή αντικαθίσταται από εμάς δωρεάν κατά τη δική μας επιλογή. Ο χρόνος εγγύησης δεν επεκτείνεται λόγω παροχής ικανοποίησης από την ευθύνη για πραγματικά ελαττώματα. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα τα οποία έχουν αντικατασταθεί ή επισκευαστεί.

Αυτή η εγγύηση παύει να ισχύει, εάν στο προϊόν προκλήθηκε ζημιά, ή εάν αυτό χρησιμοποιήθηκε ή συντηρήθηκε με μη ενδεδειγμένο τρόπο.

Η εγγύηση καλύπτει ελαττώματα στο υλικό και την κατασκευή. Αυτή η εγγύηση δεν αφορά σε μέρη του προϊόντος, τα οποία

υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και συνεπώς θεωρούνται αναλώσιμα (π.χ., μπαταρίες, εύκαμπτοι σωλήνες, φυσίγγια χρώματος), ούτε σε ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, όπως διακόπτες ή γυάλινα εξαρτήματα.

Σε αυτό το προϊόν ο χρόνος εγγύησης ισχύει και για τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

● Διεκπεραίωση της εγγύησης

Για να διασφαλιστεί η γρήγορη επεξεργασία του αιτήματός σας, ακολουθήστε τις παρακάτω υποδείξεις:

- ο Για όλα τα ερωτήματα παρακαλούμε να έχετε πρόχειρη την ταμειακή απόδειξη και τον κωδικό προϊόντος (IAN 479688_2410) ως αποδεικτικό αγοράς.
- ο Ο αριθμός προϊόντος αναγράφεται στην πινακίδα τύπου του προϊόντος, εγχαραγμένη επάνω σε κάποιο σημείο του προϊόντος, στο εξώφυλλο του εγχειριδίου οδηγιών χρήσης (κάτω αριστερά) ή σε αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω πλευρά του προϊόντος.
- ο Σε περίπτωση που προκύψουν σφάλματα λειτουργίας ή άλλου είδους ελαττώματα, επικοινωνήστε άμεσα μέσω τηλεφώνου ή email με το τμήμα σέρβις που δίνεται κατωτέρω.
- ο Στη συνέχεια μπορείτε να αποστείλετε δωρεάν το προϊόν, το οποίο δηλώθηκε ως προβληματικό, στη διεύθυνση που θα σας δοθεί, εσωκλείοντας το αποδεικτικό αγοράς (ταμειακή απόδειξη) και τα στοιχεία σχετικά με το πού και πότε εμφανίστηκε το ελάττωμα.

ο



Στην ιστοσελίδα parkside-diy.com μπορείτε να δείτε και να κατεβάσετε αυτό και πολλά άλλα εγχειρίδια. Η σάρωση αυτού του κωδικού QR θα σας μεταφέρει απευθείας στο parkside-diy.com. Επιλέξτε τη χώρα σας και αναζητήστε τις οδηγίες χρήσης, χρησιμοποιώντας τη μάσκα αναζήτησης. Εισαγάγοντας τον αριθμό προϊόντος (IAN) 479688_2410, θα έχετε πρόσβαση στις οδηγίες χρήσης του προϊόντος σας.

● Σέρβις

GR Σέρβις Ελλάδα
Τηλ: 00800 491800674
Email: owim@lidl.gr










CY Σέρβις Κύπρος
Τηλ: 8009 4211
Email: owim@lidl.com.cy

CE  **AA** Σερβική σφραγίδα συμμορφωσης

Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite 135
Einleitung	Seite 137
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 137
Teilebeschreibung	Seite 138
Technische Daten.....	Seite 138
Lieferumfang	Seite 140
Sicherheitshinweise	Seite 140
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus.....	Seite 143
Vor der Verwendung	Seite 144
Aufladen des Produkts.....	Seite 144
Überprüfen der Akkukapazität	Seite 145
Energiesparmodus verwenden	Seite 146
Betrieb	Seite 146
Verwendung als LED-Leuchte	Seite 147
Verwendung als Ladegerät	Seite 148
Wartung und Reinigung	Seite 148
Fehlerbehebung	Seite 149
Lagerung bei Nichtgebrauch	Seite 150
Entsorgung	Seite 150
Garantie	Seite 151
Abwicklung im Garantiefall	Seite 153
Service	Seite 154

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der Bedienungsanleitung, der Kurzanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

	Vor Gebrauch Bedienungsanleitung lesen
	Gleichstrom/-spannung
	EIN-/AUS-Schalter
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Schutzklasse III
	USB-Anschluss
	IP54 (Staub- und spritzwassergeschützt)
	Minimaler Abstand zu beleuchtetem Material
ta	Umgebungstemperatur
	Produkt ist konzipiert, um starken mechanischen Belastungen zu widerstehen

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der Bedienungsanleitung, der Kurzanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:



Dieses Gebotszeichen weist darauf hin, dass geeignete Schutzhandschuhe zu tragen sind! Befolgen Sie die Anweisungen dieses Warnhinweises, um Handverletzungen durch Gegenstände oder Kontakt mit heißen oder chemischen Materialien zu vermeiden.



GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „GEFAHR“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.



WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „WARNUNG“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.



VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „VORSICHT“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „ACHTUNG“ zeigt die Gefahr einer möglichen Sachbeschädigung an.



HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „HINWEIS“ bietet weitere nützliche Informationen.



Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

LED-Strahler mit Powerbank

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

- Das Produkt kann als Flutlicht, Handscheinwerfer und für andere allgemeine Zwecke verwendet werden.
- Das Produkt kann sowohl in Innenräumen als auch im Freien verwendet werden.
- Es kann auch in rauen Umgebungen verwendet werden (z. B. auf Baustellen, beim Camping usw.).
- Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch oder andere Anwendungen bestimmt.
- Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

● Teilebeschreibung

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen auf und machen Sie sich mit allen Funktionen des Produkts vertraut (Abb. A, B).

- | | | | |
|---|-----------------------------|----|-------------------------------|
| 1 | LED-Licht | 7 | Schutzkappe |
| 2 | EIN-/AUS-Schalter | 8 | USB-Eingangsbuchse
(Typ C) |
| 3 | Gelenkschraube | 9 | USB-Ausgangsbuchse |
| 4 | Verstellbarer Fuß/Handgriff | 10 | USB-Kabel |
| 5 | Gepolsterte FüÙe | | |
| 6 | Ladeanzeige | | |

● Technische Daten

COB-LED:	1 × 20W
Ladebuchse:	USB (Typ C)
Akku*:	Lithium-Ionen-Akku, 3,7V \approx , 4400mAh, 16,28Wh (nicht austauschbar)
Kapazität als Ladegerät:	ca. 1400mAh, bei 5V, 1A
Ladezeit für leeren Akku:	ca. 7,5 Stunden
Leuchtdauer (weißes Licht, bei vollständig geladenem Akku):	ca. 2,5 Stunden
Schutzklasse:	III/III
Schutzart:	IP54 (Während des Ladens oder bei Verwendung als Powerbank: Nur in Innenräumen verwenden. Dieses Produkt ist nur mit der aufgesetzten Schutzkappe 7 spritzwasserge- schützt (IP54).)

USB-Eingangsspannung/-strom:	5V $\overline{=}$, 1 A
USB-Ausgangsspannung/-strom:	5V $\overline{=}$, 1 A
Abmessungen:	ca. 24,5 cm x 22,5 cm x 3,5 cm (eingeklappt)
Gewicht:	ca. 695 g
Projektionsfläche:	ca. 14,8 cm x 11,0 cm
Betriebsposition:	Das Produkt sollte ausschließlich wie in Abbildungen C und D dargestellt verwendet werden. Stoßen Sie das Produkt nicht um.
Betriebstemperatur:	0 °C bis 35 °C
Lagertemperatur:	-10 °C bis 45 °C
Betriebsluftfeuchtigkeit:	40 bis 75 % relative Luftfeuchtigkeit

* Der Akku kann nicht vom Benutzer selbst ausgetauscht werden. Der Akku darf nur von einer qualifizierten Person ausgetauscht werden.

① **Hinweise:**

- Ein Wechselstrom-Netzteil ist nicht im Lieferumfang enthalten. Verwenden Sie ein SELV-Netzteil mit einer maximalen Arbeitsausgangsspannung von 5V (U_{out}), 1 A.
- Wir empfehlen, dass Sie innerhalb von 3 Monaten nach dem Kauf beginnen, das Produkt zu verwenden.
- Vor der Lagerung: Laden Sie den Akku vollständig auf. Falls Sie planen, das Produkt länger als 3 Monate zu lagern, laden Sie den Akku alle 3 Monate vollständig auf.

● Lieferumfang


Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produktes, ob die Lieferung vollständig ist und alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

- 1 LED-Strahler mit Powerbank
- 1 USB-Kabel
- 1 Kurzanleitung



Sicherheitshinweise


MACHEN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTES MIT ALLEN SICHERHEITSHINWEISEN UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHREN FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Halten Sie Kinder immer vom Verpackungsmaterial fern.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und/oder fehlendem Wissen verwendet werden, solange diese beaufsichtigt werden oder zur sicheren Verwendung des Produktes angewiesen wurden und die damit verbundenen

Risiken verstehen. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug und muss außerhalb der Reichweite von Kindern gehalten werden. Kinder sind sich der Gefahren in Zusammenhang mit dem Umgang mit Elektrogeräten nicht bewusst.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein!
- Schließen Sie das Produkt nur an ein USB-Netzteil an. Die Spannung muss den Angaben im Abschnitt „Technische Daten“ entsprechen.
- Führen Sie keine Veränderungen oder Reparaturen am Produkt durch.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Wenn die LEDs am Ende ihrer Nutzungsdauer nicht mehr funktionieren, muss das gesamte Produkt ausgetauscht werden.

⚠ ACHTUNG! RISIKO VON VERBRENNUNGEN! Um Verbrennungen zu vermeiden, überzeugen Sie sich, dass das Produkt ausgeschaltet und für mindestens 15 Minuten abgekühlt ist, bevor Sie es berühren. Das Produkt kann sehr heiß werden.


- Die zugänglichen Oberflächen, insbesondere der Wärmeschrumpfschlauch, werden sehr heiß, wenn die Lampe in Betrieb ist.
-  **BRANDGEFAHR!** Stellen Sie das Produkt so auf, dass es mindestens 0,1 Meter von dem zu beleuchtenden Material entfernt ist. Übermäßige Wärmeentwicklung kann zu einem Brand führen.

- **⚠️ WARNUNG!** Schalten Sie das Licht nicht ein, wenn das Produkt auf eine brennbare Oberfläche gerichtet ist. Die angestrahlte Oberfläche könnte sich überhitzen oder entzünden.
- Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder andere offenen Flammen auf oder in die Nähe des Produktes.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, z. B. Heizkörpern oder anderen Geräten, die Wärme abgeben.
- Entsorgen Sie das Produkt, falls das Produkt oder das USB-Kabel **10** beschädigt sein sollten.
- Stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel **10** nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände beschädigt werden kann. Wickeln Sie das USB-Kabel **10** vor der Verwendung vollständig ab.
- Schalten Sie das Produkt sofort aus und trennen Sie das Ladekabel vom Produkt, wenn Sie Brandgeruch oder Rauch wahrnehmen. Lassen Sie das Produkt von einem qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut benutzen.
- Wenn Sie eine USB-Stromversorgung verwenden, muss die Steckdose immer leicht zugänglich sein, damit die USB-Stromversorgung im Notfall schnell von der Steckdose getrennt werden kann. Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des Herstellers.
- Wenn Sie das Produkt aufhängen, überschreiten Sie nicht die maximale Höhe von 2 m.
- Beachten Sie die Benutzungsbeschränkungen und -verbote für akkubetriebene Produkte in potentiellen Gefahrensituationen, wie etwa an Tankstellen, auf Flughäfen, in Krankenhäusern etc.
- **⚠️ WARNUNG!** Decken Sie das Produkt während des Ladevorgangs nicht ab. Es besteht die Gefahr einer Erwärmung und Überhitzung.

- Es ist dem Besitzer untersagt, das Gehäuse des LED-Strahlers zu öffnen.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen.

Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

● Vor der Verwendung

● Aufladen des Produkts

① **Hinweise:**

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial vom Produkt.
 - Um das Produkt ohne USB-Kabel **10** verwenden zu können, müssen Sie den Akku vor der Verwendung aufladen. Der Ladevorgang dauert etwa 7,5 Stunden. Der Akku ist fix am Boden des Produktes eingebaut.
 - Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
 - Laden Sie den Akku, wenn dieser leer wird (nur 1 LED der Ladeanzeige **6** blinkt).
1. Öffnen Sie die Schutzkappe **7**.
 2. Verbinden Sie den USB-Stecker des USB-Kabels **10** mit der USB-Eingangsbuchse **8** des Produkts.

① **Hinweise:**

- Der Ladestatus des Akkus wird in der Ladeanzeige **[6]** dargestellt:

Status der Ladeanzeige [6]	Ladestatus des Akkus
1 LED blinkt	erste Ladestufe
1 LED leuchtet, 1 LED blinkt	zweite Ladestufe
2 LEDs leuchten, 1 LED blinkt	dritte Ladestufe
3 LEDs leuchten, 1 LED blinkt	vierte Ladestufe
4 LEDs leuchten	vollständig aufgeladen und einsatzbereit

- Die Ladezeit beträgt ca. 7,5 Stunden, wenn der Akku leer war.
 - Das Produkt hat einen Überladungsschutz. Dennoch sollten Sie das Produkt von der Stromversorgung trennen, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.
 - Das Produkt arbeitet aufgrund seines Batterieschutzes nicht bei Temperaturen unter 0°C und über +45°C.
3. Trennen Sie das USB-Kabel **[10]** vom Produkt, um eine Entladung des Akkus zu vermeiden.
 4. Schließen Sie die Schutzkappe **[7]**, bevor Sie das Produkt wieder verwenden. Andernfalls könnte bei einer Verwendung im Freien Wasser ins Innere des Produktes gelangen.

● Überprüfen der Akkukapazität

- Wenn das Produkt nicht geladen wird: Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter **[2]**, um die Akkukapazität zu überprüfen. Die blaue Ladeanzeige **[6]** zeigt die Kapazität des Akkus im Inneren des Produktes an.

- Wenn der Akku vollständig geladen ist, leuchten alle vier LEDs der Ladeanzeige **6** blau. Je niedriger der Ladestatus, desto geringer ist die Anzahl der leuchtenden LEDs.

● **Energiesparmodus verwenden**

Der Energiesparmodus reduziert den Eigenstromverbrauch, wenn Sie das Produkt nicht mehr benutzen oder über einen längeren Zeitraum lagern.

Energiesparmodus aktivieren:

- Schalten Sie das Produkt durch Drücken des EIN-/AUS-Schalters **2** ein.
- Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter **2** und halten Sie ihn 3 Sekunden lang gedrückt.

Energiesparmodus deaktivieren:

- Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter **2** oder laden Sie das Produkt auf (siehe Abschnitt „Aufladen des Produkts“).

● **Betrieb**

⚠ UNFALLGEFAHR! Verwenden Sie das Produkt nicht während der Fahrt. Wenn Sie das Produkt in einem Fahrzeug verwenden, achten Sie darauf, den Fahrer oder die Fahrzeuginsassen nicht zu gefährden. Verstauen und sichern Sie das Produkt so, dass es selbst bei einer Vollbremsung keine Gefahr von Verletzungen oder Produktschäden darstellt.

1. Drehen Sie den verstellbaren Fuß/Handgriff **4** und fixieren Sie das Produkt in der gewünschten Position. Der verstellbare Fuß/Handgriff **4** kann auch nach oben gedreht und so als Handgriff verwendet werden (Abb. C).
 2. Verwenden und betreiben Sie das Produkt auf einer stabilen Oberfläche ohne Winkel.
- ⚠ ACHTUNG!** Beachten Sie die Positionierung Ihrer Hände, wenn Sie den verstellbaren Fuß/Handgriff **4** drehen, um ein Einklemmen Ihrer Finger zu vermeiden.
- Das Produkt kann als Leuchte und als Ladegerät verwendet werden. Es können auch beide Funktionen gleichzeitig genutzt werden.
 - ① **Hinweis:** Die im Akku gespeicherte Energie versorgt sowohl die LED-Leuchte als auch die Ladestation mit Strom. Wenn Sie das Produkt als Ladegerät verwenden, reduziert sich demnach die Betriebszeit und Helligkeit im Leuchten-Modus.

● Verwendung als LED-Leuchte

- Laden Sie das Produkt vollständig auf, wie im Abschnitt „Aufladen des Produkts“ beschrieben.
- Das Produkt kann in 2 unterschiedlichen Modi verwendet werden. Wählen Sie diese aus, indem Sie wiederholt auf den EIN-/AUS-Schalter **2** drücken.

EIN-/AUS-Schalter 2	Modus
1 x drücken:	volle Helligkeit
2 x drücken:	mittlere Helligkeit
3 x drücken:	Licht ausschalten

● Verwendung als Ladegerät

In Verbindung mit dem USB-Kabel **10** kann das Produkt zum Aufladen kleiner elektronischer Geräte mit USB-Buchse (Typ C) verwendet werden (z.B. Mobiltelefone oder Digitalkameras).

⚠ ACHTUNG! Das Aufladen eines Gerätes, das einen höheren Ladestrom benötigt, kann einen Defekt in beiden Geräten verursachen.

- Der Akku des Gerätes, das Sie aufladen möchten, muss eine signifikant geringere Kapazität aufweisen als die Gesamtkapazität des Akkus im Produkt (4400 mAh). Andernfalls wird der Ladevorgang möglicherweise nicht abgeschlossen.

 1. Öffnen Sie die Schutzkappe **7**.
 2. Schließen Sie den USB-Stecker des USB-Kabels **10** an der USB-Ausgangsbuchse **9** an.
 3. Stecken Sie den USB-Stecker des USB-Kabels **10** in die kleinen elektronischen Geräte, die Sie aufladen möchten. Die blaue Ladeanzeige **6** leuchtet auf und zeigt die Kapazität des Akkus an.
 4. Entfernen Sie das USB-Kabel **10**, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.
 5. Schließen Sie die Schutzkappe **7**.

● Wartung und Reinigung

Das Produkt ist wartungsfrei. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.

- Vor der Reinigung:
 - Schalten Sie das Produkt aus.

- Ziehen Sie das USB-Kabel **10** aus der USB-Buchse.
- Schließen Sie die Schutzkappe **7** an der USB-Eingangsbuchse **8** und der USB-Ausgangsbuchse **9**.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes Tuch, um hartnäckigen Schmutz zu entfernen.

● Fehlerbehebung

● = Problem

⊙ = Ursache

○ = Lösung

● = Das Produkt wird nicht aufgeladen.

⊙ = Möglicherweise ist das Produkt nicht richtig angeschlossen.

○ = Prüfen Sie, ob das Produkt angeschlossen ist. Verwenden Sie zum Aufladen des Produkts ein Netzteil, dessen Ausgangsspannung und -stromstärke mit der Nenneingangsspannung und -stromstärke übereinstimmen, wie unter „Technische Daten“ in dieser Bedienungsanleitung angegeben.

● = Ein angeschlossenes Gerät wird nicht aufgeladen.

⊙ = Der Akku des Produkts ist entladen.

○ = Laden Sie den Akku auf.

⊙ = Das Gerät ist nicht an das Produkt angeschlossen.

○ = Prüfen Sie, ob das Gerät angeschlossen ist.

● Lagerung bei Nichtgebrauch

- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, staubfreien Ort und schützen Sie es vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird, sollte der eingebaute Akku vollständig aufgeladen werden, um seine Lebensdauer zu verlängern.
- Laden Sie den eingebauten Akku regelmäßig auf, wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. Dies ist notwendig, um den Akku zu schonen.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Produkt der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen,

sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Defekte oder verbrauchte Batterien/ Akkus müssen gemäß VERORDNUNG 2023/1542 entsorgt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und über die angebotenen lokalen Sammel-einrichtungen zurück.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt:
Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen

Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 479688_2410) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 479688_2410 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CE **A** **ΔΔ** Serbisches Konformitätszeichen

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG12865
Version: 04/2025

Last Information Update · Stanje informacija
Stanje informacija · Versiunea informațiilor
Актуалност на информацията · Έκδοση
των πληροφοριών · Stand der Informationen:
01/2025 · Ident.-No.: HG12865012025-7

IAN 479688_2410

